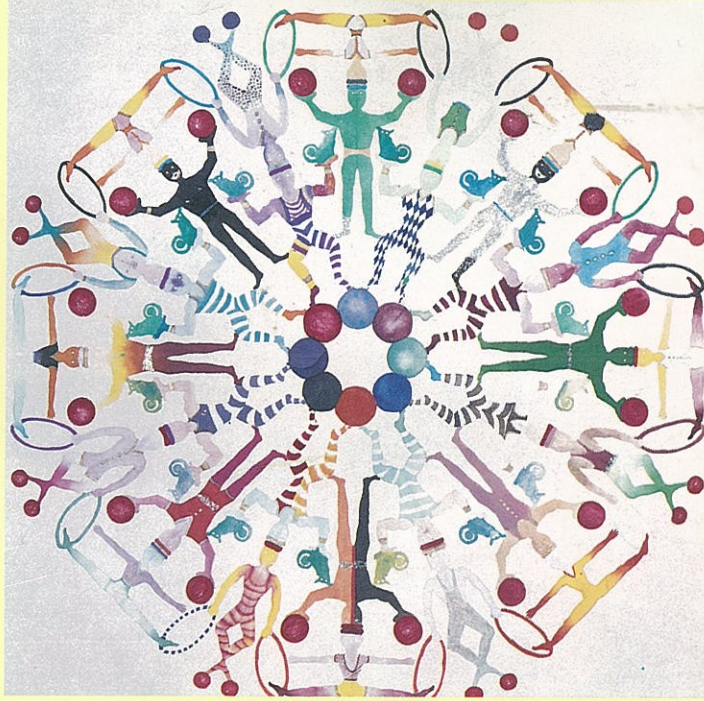




# EGİAD

**EGE GENÇ İŞADAMLARI DERNEĞİ**  
**AEGEAN YOUNG BUSINESSMAN ASSOCIATION**



**21. Yüzyıl Yaşam Tarzı İçinde**  
**MODERN TEKNOLOJİ PARKLARI**  
**ve**  
**İNKÜBATÖRLER**

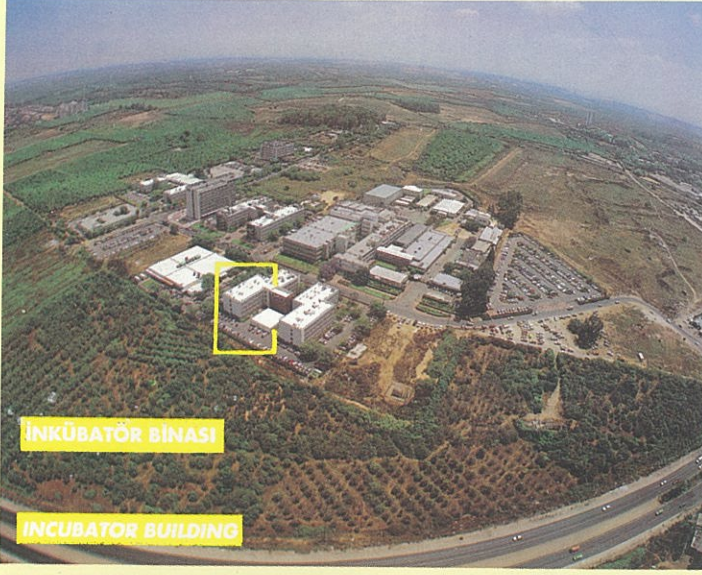
**MODERN TECHNOLOGY PARKS**  
**and**  
**INCUBATORS**

*In the 21st Century Lifestyle*



# TEKNOPARK YAŞAM TARZI GÖRÜNÜMLERİ

## VIEWS FROM THE LIFESTYLE OF MODERN TECHNOPARKS



Resimlerle gösterilmeye çalışılan bu yaşam tarzı Özellikle yeni kurulan Teknoparkların içinde ve / veya çok yakınında **Berberlik Kavramını** oluşturacak şekildedir.

*The lifestyle shown in these pictures comprises the "Togetherness Concept" in or near the technoparks, especially those recently established.*



Kapakdaki desen Danimarka'lı Ressam Hans Heger tarafından yapılmıştır.

Cover design by Danish painter Hans Heger.



21.Yüzyıl Yaşam Tarzı İçinde  
**MODERN TEKNOLOJİ PARKLARI**  
ve  
**İNKÜBATÖRLER**



**MODERN TECHNOLOGY PARKS**  
and  
**INCUBATORS**  
*In the 21st Century Lifestyle*

Hazırlayan/ By  
Ergün ÖZAKAT

Birinci Baskı 1994  
*First Edition 1994*

Dizgi ve Kitap tasarımı / *Setting and design*

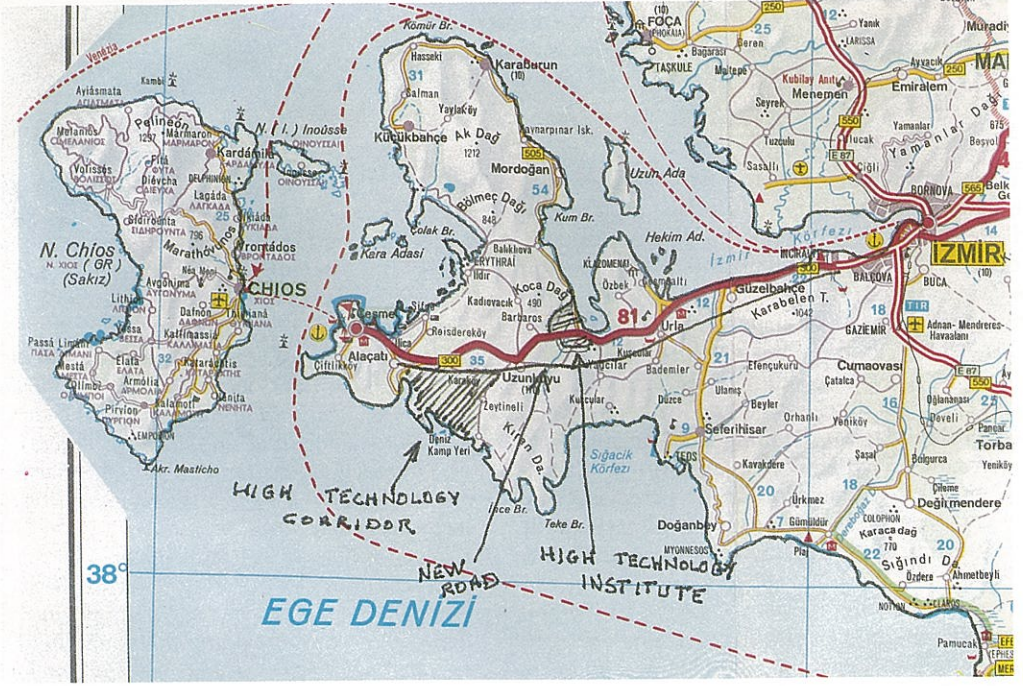
VIP TANITIM - İZMİR  
+ (90) (232) 463 9145

Montaj ve Renk Ayrımı / *Color separation and Assembly*

GÜVEN OFSET  
+ (90) (232) 463 4202

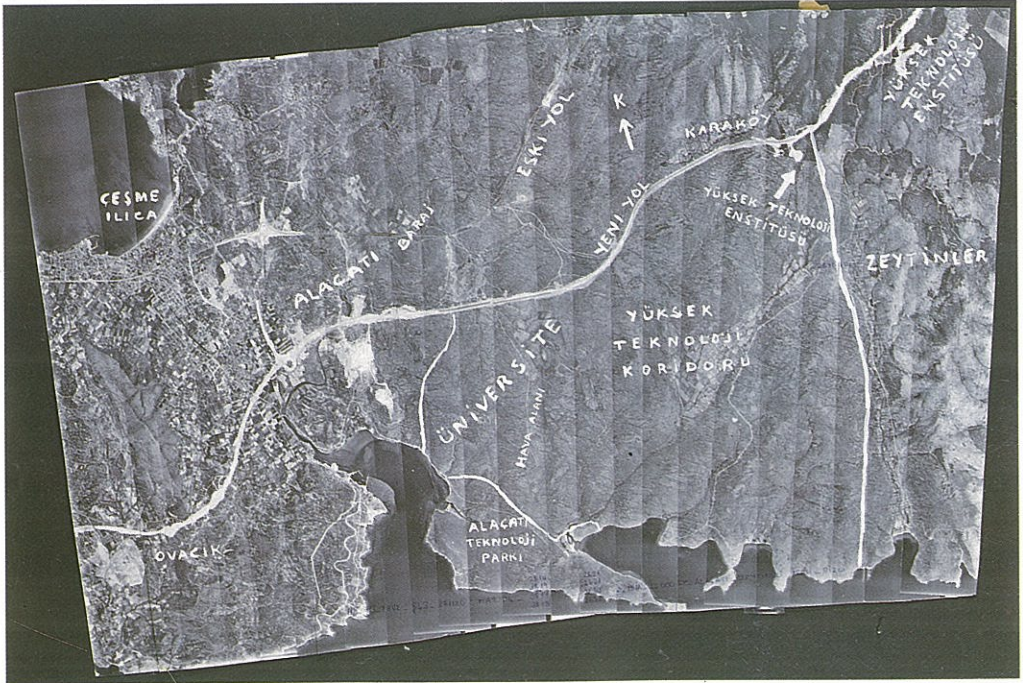
Baskı ve Cilt / *Printing and Binding*

TÜKELMAT  
+ (90) (232) 461 9642



Alaçatı İzmir'e 70 Km. otoban ile bağlanmıştır.

*The 70 Km. new highway connects Alaçatı to İzmir.*



İYTE ile Alaçatı Çevre Teknoloji Parkı arası Yüksek Teknoloji Koridoru.

*The High Technology Corridor between the Izmir Technology Institute and the Environmental Technology Park of Alaçatı.*



## ONSOZ PREFACE

Bilgi çağı olarak adlandırılan 21. yüzyılın eşliğinde insanoğlu benzeri görülmemiş gelişmelere tanık olmaktadır. Ülkeler arasında ekonomik ve siyasal güç yarışının en önemli kozlarından birini de teknoloji ve bilgi oluşturuyor. Günümüzde bu rekabetin yoğunlaşması üretim bilgisine (Knowhow) sahip olan ülkeleri avantajlı kılmaktadır. Türkiye gibi gelişmekte olan ülkelerin bu konuda henüz yolun başında oldukları düşünüldüğünde, araştırma ve geliştirmeye yönelik çabaların zaman kaybetmeden yoğunlaştırılması gereği açıkça anlaşılır. Artık Teknolojiyi ve bilgiyi taklit eden değil, üreten bir ülke olmak zorundayız.

Bu bağlamda, Sayın Ergün ÖZAKAT'ın bilim, teknoloji, insan ve çevre konularını gelecek yüzyılın bilinmeyenlerine ışık tutacak şekilde ele alan bu kitabı Türkiye için çok önemli bir fırsatı gözler önüne sermektedir: Bu kitap, sorumluluk bilinciyle hareket eden her kesimin üzerinde düşünmesi gereken ciddi araştırma konularını kapsamaktadır.

21. yüzyıla damgasını vuracak kuruluşlar olarak tanımlanan teknoparkların dünyada bugüne dek bir çok başarılı örneği vardır. Yaratıcı ve yenilikçi beyinlerin ortaya koyduğu bilgi ve teknolojinin alışverişini sağlayan teknoparklar ülkelerin gelişme sürecinde önemli bir işlev yerine getirmektedir. Buradaki görüşler başta üniversite ve meslek kuruluşları olmak üzere çeşitli kesimlerce ele alınarak, tarafsız ve ciddi birer bilimsel araştırmanın konusu yapılmalıdır. Türkiye, yıllardır kaybettiği zamanı şimdi telafi etmek için çalışmak zorundadır. Sayın ÖZAKAT'ın altını çizdiği konuların bilimsel metodlarla araştırılması gerekmektedir.

EGİAD olarak böylesine önemli bir konuyu kamuoyunun dikkatine sunduğu için Sayın Ergün ÖZAKAT'a içtenlikle teşekkür ediyor, bu konudaki öncülüğünün devam etmesini ve bu eserin ilgili kesimleri harekete geçirmesini dileyerek saygılar sunuyorum.

Alpan VERYERİ  
EGİAD Yönetim Kurulu Başkanı

*The 21st century has unprecedented developments in store for mankind. Technology and information make up the most important means of strength in today's competition for world leadership in economy and politics. Being the holder of production knowhow puts countries a step ahead of the competition. When we consider that developing nations like Turkey are just at the threshold of this road in the knowhow, the importance and urgency of research and development is better understood. We have to become a technology producing country, not a technology imitating one.*

*Accordingly, Mr. Ergün Özakat's book highlights opportunities for Turkey and sheds light upon the imponderables of the coming century with its revelations on technology, human life and environment. This book contains important research subjects for every person to reflect upon.*

*There are many successful examples of technoparks, named the milestones of the 21st century in the world today. Technoparks allow the circulation of information and technology among the creative and innovative brains and this plays an important role in the development of countries. The ideas mentioned here by Mr.Özakat should pave the way for universities and research institutions to develop.*

*EGİAD thanks Mr. Ergün Özakat for his endeavours to awake public opinion to this important cause and hopes he will retain a leading role.*

Alpan VERYERİ  
President of the Board of Directors of  
EGİAD

## EGİAD EGE GENÇ İŞADAMLARI DERNEĞİ

Ege Genç İşadamları Derneği ülke sorunlarına sahip çıkma bilinciyle hareket eden 46 genç işadamlarının bir araya gelmesiyle 1990'da kurulmuştur.

Derneğin amacı, öncelikle Ege Bölgesi'nin ve İzmir'in ticaret ve sanayi potansiyelini harekete geçirmek ve yabancı yatırımcıları bölgeye çekme faaliyetlerini yürütmektir. Gençliğin dinamizmini ve girişimciliğini, ülke çıkarı için bir potansiyel olarak kullanma düşüncesinden hareketle kurulan EGİAD yabancı ülke temsilcilikleri ile ortak toplantılar düzenleyerek Türk işadamları ile yabancı firmalar arasında ortak yatırımlar ve uluslararası pazarlarda ortak çalışmalar için zemin hazırlamaktadır. Üye sayısı hızla artan EGİAD bugün 250 üyesi ile İzmir'in etkin kuruluşlarından biridir.

Global ekonomi vizyonu ve uluslararası işletmecilik, yaratıcılık ve bilgiye dayanır. EGİAD, bu misyonunu üyelerini teşvik ederek gerçekleştirmektedir. Kendilerini günün değişen koşullarına uydurmaya açık olan EGİAD üyeleri, uluslararası ilişkiye hazırdırlar.

## EGİAD AEGEAN YOUNG BUSINESSMEN ASSOCIATION

*EGİAD was founded in 1990 by 46 young businessmen with the intention to deal with national problems.*

*The objective of the association is to stimulate the commercial and industrial potential of İzmir and the Aegean Region and to attract foreign investors to the region drawing support from its young, dynamic and progressive businessmen through meetings with national representatives for cooperation and joint ventures. EGİAD is one of the most effective organizations in İzmir with its rapidly increasing membership which is 250 today.*

*The vision of a global economy and international business, calls for creative ideas and information. EGİAD actively tries to perform this mission by supporting and encouraging its members. Ready to adapt itself to new challenges, all EGİAD members are willing to establish new international contacts .*

### Yönetim Kurulu Üyeleri / Members of the Board of Directors

Alpan VERYERİ - Başkan / President  
Haluk PAMİR - Başkan Yardımcısı / Vice President  
Turgut AYKER  
Metin YORGANCIOĞLU  
Ahmet GÖKSAN  
Yavuz KARACASULU  
Alp KAHYAOĞLU  
Can YAŞAL  
Cüneyt KARAGÜLLE  
Uğur BARKAN  
Süha TANRIÖVER  
Doç. Dr. Mustafa TANYERİ - Genel Sekreter / General Secretary

## GİRİŞ PROLOGUE

Uzun yıllar gezerek, görerek, okuyarak teknoloji geliştiren ve pazarlayan uluslararası şöhrete sahip insanlarla tanışma fırsatı buldum. Öğrendiklerim beni son iki yıldır gittikçe artan bir heyecan ve inanç ile "Yeni bir Yaşam Tarzı" veya "Yeni bir Yaşam Modeli" olarak yorumladığım düşünceleri, bu küçük kitapta derleyip sizinle paylaşmaya itti.

İlerleme yarışında ülkemizin neler yapması gerektiğini düşünürken fırsatların bolluğunu görerek bir yandan seviniyor, aynı fırsatların kaçtığını görünce de bir geri kalmışlık işareti olduğunu düşünüp üzülüyorum.

Değişme uzun zaman almaktadır. 1928 yılında harf devriminin uzun süreceği söylendiği zaman "Öyleyse hemen başlamalıyız" diyen Ulu Önder Atatürk'ün sözleri bu işte de geçerlidir sanıyorum.

Türkiye'nin dışında kalmasının düşünülemeyeceği teknolojik bir toplum yaratmak ve meyvelerini alabilmek için denenmiş, akılcı yollardan gitmesi gerekir. İşte bu yollardan biri yeni bilgiler üreterek buluşlar meydana getirmek ve bu buluşların ekonomik değer kazanabilmesi için iş adamlarının daha işin başından itibaren ilgilerini çekerek onların desteklerini sağlamaktır. Bu rasyonel iş zinciri, organize edilmiş teknoloji parklarında, çok güzel ve tabii bir şekilde kurulabilmektedir.

*Countless acquaintances have I made with people who are known world wide in technology development and marketing. What I have learned has led me to put together this book with a growing enthusiasm and faith; the ideas which I interpreted as a "New Lifestyle" or a "New Life Model".*

*We rejoice thinking about the abundant opportunities that our country has to offer in this never- ending race of development and on the other hand we feel worried seeing those opportunities go to waste and become the mark of underdevelopment.*

*Change takes a long time. I think it would be proper to use the great leader Atatürk's words now: When told that the alphabet revolution would take a long time in 1928; he replied, "Then we should start right away".*

*Turkey should follow logical and rational ways to create a technological society ; we cannot afford to be left out. One of these ways is creating new knowledge which will lead to new inventions and attracting businessmen's attention and attain their support in order to add economical value to these discoveries. This rational work chain can be established naturally and conveniently in organized technoparks.*



1964 yılında Amerika'ya yaptığım bir seyahatte meşhur Silikon Vadisi'ni ziyaret etme imkanım olmuştu. Orada gördüğüm hayat tarzını birçok defa anlatmış olmama rağmen, oranın bir teknopark olduğunu bilmiyordum. Bu eksikliğimi gidermek için hazırladığım bu çalışmanın, ilgililer tarafından birkaç defa okunarak değerlendirileceğini ümit ediyorum.

"Science Park", "Business Park", "Teknopark", "Teknoloji Park", "Teknopol", "Teknopolis", "Science City" kavramları kuruluşu organize edenlere, yönetenlere ve ülkelerin ihtiyaçlarına ve büyüklüklerine göre farklı olabilir.

Anlamı ne olursa olsun, yaşam tarzı, inkübatör, çekirdek (başlangıç) ve risk sermayesi, ülke ekonomisine Ar-Ge ile yüksek katkıda bulunması, varlıklı insanların ilgi duymasını sağlayacak güzellik ve yakınlıkta olması gibi hususlar **teknoloji parklarını sanayi sitelerinden çok farklı kılmaktadır.**

Ülkemizin ilk teknoloji parkı hazırlıkları iki yılı aşkın bir süre önce Amerika'lı Senatör Charles Percy tarafından başlatılmış olup bu çalışmalar halen devam etmektedir. Senatörden aldığım ektteki mektuptan da anlaşılacağı gibi teknoloji parkları doğru yapıp işletildiği takdirde teknolojik yenilikler için bir katalizör rolü oynamalarının ötesinde, buldukları ülkelere çok daha büyük yararlar sağlamaktadırlar. Örneğin Silikon Vadisi, yalnız çevresine yılda 1.7 milyar dolar katkı sağlamaktadır.

1993'de projenin tanıtım daveti dolayısıyla bizlere yazılmış olan tebrik mektuplarından görüleceği üzere A.B.D. üst kademe yönetiminin ileri gelenleri de projeyi desteklemektedirler.

*When I visited the United States back in 1964, I had the chance to visit the famous Silicon Valley. Even though I spoke of the lifestyle I saw there many times, I did not know that it was a technopark. This work is the result of an effort to make up for that deficiency; and I hope that it is read and evaluated over and over again by interested parties.*

*The concept of "Science Park", "Business Park" and "Technopark", "Technopole", "Technopolis", "Science City" represents different meanings for the organizing committees, managers and the size and needs of countries.*

*What ever the meaning, contrary to industry zones, the technopark concept carries a totally different definition, with its lifestyle, incubator, seed (initial) and venture capital, its high value contribution to the national economy through R&D, and its attraction for the upper income people because of its beauty and convenient location.*

*Preparations for Turkey's first technopark were launched two years ago by U.S. Senator Charles Percy and are still underway. As Senator Percy states in his letter, if the technoparks are built and managed correctly, they will not only play a catalyzing role in technological innovations but also provide countless other benefits. Silicon Valley, for example, contributes 1.7 billion dollars annually to its surroundings.*

*As we can see from the letters of congratulations written in response to the invitations sent for the promotion of the project in 1993, top level American executives support this project also.*

Alaçatı'da kurulacak olan teknopark, çevre'ye en uygun teknolojileri getirmesi yönünden dünyanın ilk Çevre Teknoloji Parkı olacaktır. A.B.D Başkan Yardımcısı Al Gore'un da yakından ilgilendiği bu Park, 10 yıllık bir süre içerisinde Türkiye'nin dünyadaki imajını değiştirebilecek kadar etkili olabilecektir.

Buradaki yaşam modeli sayesinde yerli ve yabancı akademisyenler, teknolojik bilgi ve buluş sahibi uzmanlar, iş hayatını meydana getiren kişi ve kuruluşlarla bir araya gelerek ekonomimize güç kazandırabileceklerdir. Başarının sırrı, bu modeli toplum ve devlet olarak destekleyip sahiplenmektir.

Bu fikri desteklemek için, sermaye ortaklıkları oluşturmak, buluş sahiplerine, girişimcilere sabahlara kadar sürebilecek çalışma ortamları sağlamak gerekmektedir.

10 milyon nüfuslu Ege'nin en varlıklı aileleri yazlıklarını, İzmir'liler ise sürekli oturdukları evlerini Çeşme'de yaparak yöreye yerleşmektedirler. Araştırma ile uğraşan akademisyenlere yakın yaşanmasından dolayı bilgi, para ve iş tecrübesi sinerjetik bir şekilde birbirini etkileyecektir. Bilginin ekonomik değere, paraya çevrilmesi hem akademisyenleri ve hem de iş hayatını başarıya götürerek memnun edecek ve onları daha fazla çalışmaya itecektir. Çeşme Yarımadası Teknopark'tan öte, bir "Tekno - Peninsula" olarak ülkemizin refah seviyesinin hızla artmasına yardımcı olacaktır.

Gelişmiş ülkelerde hükümetlerin verdiği teşvikler gittikçe Araştırma - Geliştirme (Ar-Ge) işlerine doğru kaymaktadır. Bu sayede toplum, yüksek değerde mal üretip ihraç ederek parasının değerini dış ülke paralarına karşı koruyabilmektedir. Bizde verilen teşviklerin de, aklın yolu olan bu yöne doğru çok kısa bir zaman içinde kayacağını umuyorum.

*The technopark, to be established in Alaçatı, will be named the world's first Environmental Technopark due to the fact that it will be housing environmentally friendly technologies only. This park, which has attracted close attention of the U.S. Vice President Mr. Al Gore, has the potential to change the image of Turkey in ten years.*

*The lifestyle planned here will attract local and foreign academic circles, technology experts and inventors, businessmen and institutions so that they come together and add power to our economy. The secret to success is for the society and government to support and encourage this model.*

*In order to support this idea, we need to form capital joint ventures, and provide inventors and entrepreneurs with suitable working conditions that will allow them to work until early hours of the morning.*

*Affluent people living in the Aegean Region (population 10,000,000) come to Çeşme to build their summer houses; and the Izmirians are gradually coming to live there all year round. Through close contact with the academic circles, information, money and experience are bound to effect one another synergetically. Translating knowledge into economic value will satisfy academic circles as well as business circles and motivate them to work harder. Thus, The Çeşme Peninsula will be more than a technopark; it will be a Techno Peninsula which will help increase our country's affluence rapidly.*

*The governments of developed countries are gradually shifting their encouragements towards R&D projects. This way society is able to produce high value goods and export them to protect its currency's value against other nations'. I expect to see this rational shift take place in the near future in Turkey as well.*

İlk teşekkürümü teknoloji parklarının ülkemiz ekonomisine getireceği yararları önceden görerek daha işin başında, başbakan iken bizlere destek veren Cumhurbaşkanımız Sayın Süleyman Demirel'e borçluyum. Ayrıca, Başbakanımız Sayın Tansu Çiller, Başbakan Yardımcımız Sayın Murat Karayalçın, Ulaştırma Bakanımız Sayın Mehmet Köstepen, Sayın Milletvekillerimiz Erdal İnönü, Tınaz Titiz ile diğer Milletvekillerimiz ve çeşitli Bakanlıkların değerli yöneticilerine burada içtenlikle teşekkür etmek istiyorum. Çevre ile ilgili yazmış olduğu bir kitabını imzalayarak Tekno-Park kuruluşu çalışmalarından dolayı bana gönderen A.B.D Başkan Yardımcısı Al Gore'a, Senatör Charles Percy ve oğlu Mark Percy'e, ABD senatosunda teknoloji stratejisi hakkında rapörtörlük yapmış olan (E.) Tuğ Amiral Bernard McMahan ve çok çalışkanlığı ile ilgimi çeken Bayan Barbara Laumann'a, Amerikan ortak girişimcilerin mali ve organizasyon sorumluluğunu taşıyan ve Alaçatı Teknoloji Parkı dolayısı ile birçok Ar-Ge kökenli yabancı şirketi Türkiye'ye getirmeyi planlayan Paragon şirketi Başkan Yardımcısı David D. Fitch'e de şükranlarımı sunuyorum.

Bu fikrin Türkiye'ye getirilmesinde ve tanıtılmasında lokomotif rolü oynayan (E.) Koramiral Işık Biren'e, başından beri yardımlarını esirgemeyen İzmir Valisi Sayın Kutlu Aktaş'a, kendimize model seçtiğimiz Fransa'nın Cote d'Azur yöresinde 10,000 hektara doğru büyüyen güzel Sophia Antipolis Teknoparkları'nın babası Senatör Pierre Laffitte'e ve Dış İlişkiler Müdürü Bayan Ludmilla Spyridakis'e, Alaçatı yöresinde Alaçatı ile ilgili projelerin planlanmasını ve benimsenmesini sağlayan geniş vizyon sahibi Belediye Başkanı Sayın Remzi Özen'e, üniversiteleri Çeşme yöresine ilk getiren Çeşme Belediye Başkanı Sayın Nuri Ertan ile Yüksek Teknoloji Enstitüsü'nü Urla'ya yerleştiren Urla Belediye Başkanı Sayın Bülent Baratalı'ya, Yüksek Teknoloji Koridoru'ndan yer isteyerek müracaat eden ilk Türk kuruluşu olan Ankara Hacettepe Üniversitesi'ne, bölgenin ,hava fotoğrafının temininde

*My first thank you goes to President Süleyman Demirel who has been an avid supporter of the project ever since the beginning when he was Prime Minister-foreseeing the benefits technology parks would bring to our country. Thanks also goes to Prime Minister Mrs. Tansu Çiller, Vice Prime Minister Mr. Murat Karayalçın, Minister of Transportation Mr. Mehmet Köstepen, Members of the Turkish Parliament to Mr. Erdal İnönü, Mr.Tınaz Titiz and the directors of various Ministries. I would like to express my gratitude to the U.S. Vice President Mr. Al Gore for sending a signed copy of his book on the environment through Senator Percy for my efforts for the establishment of the Izmir Technopark; to Senator Charles Percy and his son Mark Percy; (R) Rear Admiral Bernard McMahan who served in the past as reporter - advisor in technology strategies and information in the U.S. Senate; Mrs. Barbara Laumann who has drawn my attention with her diligence; and to Mr. David D. Fitch, Vice President of Paragon Co. who undertook the financial and organisational responsibility of the U.S. joint venturers and planned to bring to Turkey numerous foreign R&D firms for the Alaçatı Technopark.*

*My thanks go to (R) Vice Admiral Işık Biren who had a leading role in bringing this idea into Turkey; the Governor of İzmir Mr. Kutlu Aktaş who has been supportive since the beginning; Senator Pierre Laffitte the founder of the Sophia Antipolis Technopark, the beautiful park that we took as our model, on Cote d'Azur now pushing the 10.000 hectare limit in size; the International Relations Manager Ms. Ludmilla Spyridakis; the visioned Mayor of Alaçatı, Mr. Remzi Özen who helped in developing projects related to Alaçatı; to Mr. Nuri Ertan who was the first Mayor of Çeşme to attract universities to the area; to the Mayor of Urla Mr. Bülent Baratalı who invited The Institute of Technology to Urla; to Hacettepe University in Ankara, the first Turkish establishment to apply to the Advanced Technology Corridor; to Lieut. General İlhan Kılıç who helped obtain the*



yardımcı olan Sayın Korgeneral İlhan Kılıç'a, Çeşme Yarımadasının su ihtiyaç planlaması çalışmalarında çok kıymetli fikirleriyle bize yön veren İZSU Genel Md. Sayın Erol İnan'a, her zaman yapıcı ve olumlu tutumu ile bize cesaret veren TÜBİTAK Başkanı Prof. Dr. Sayın Tosun Terzioğluna, yörenin dünya çapında başarılı olması için geliştirdiğimiz "Yüksek Teknoloji Koridoru" kavramı dolayısı ile ayrıca teşekkür ederim.

Teknolojide ne düzeyde olduğumuzu görmek istediğimde beni Tübitak Marmara Araştırma Enstitüsü'nde misafir ederek geniş bilgi almama yardımcı olan Enstitü Başkanı Sayın Ömer Kaymakçalan'a, dünyaca meşhur Kiryat Weizmann Araştırma Enstitüsü, Science Park ilgilileri ile bilhassa Kiryat Weizmann Ltd. İnkübatörü Genel Müdürü Prof. Shmuel Yerushalmi'ye, İzmir-Levent Marina Teknoloji İnkübatörü çalışmasına yardım etmekte olan Prof. Asif Şabanoviç'e ve KOSGEB Başkan Yardımcısı Sayın Nilgün Taş hanıma, A.B.D.'de yılda 2.5 milyar dolarlık araştırma yapıp 2000'in üstünde doktora - Ph.D. seviyesinde araştırmacı çalıştıran, yılda 200 civarında hemen satılabilir patent üreten Oak Ridge Araştırma Laboratuvarı'nın Ar-Ge değerlendirme Müdürü Prof. Güven Yalçıntaş'a, rüzgardan elektrik üretme fizibilite çalışmalarını yapan Rıza Köknar grubuna ve ölçüm cihazlarını gönderen A.B.D. Sea - West Rüzgar Elektrik Üretme Şirketi Başkan Yardımcısı James Richards'a, TEK Bölge Müdürü Cengiz Ündeyoğlu'na, inşaat maaliyetleri için Sayın Turgut Alev'e, İngiliz teknoparkları hakkında kitap, video ve broşür sağlayan Sayın Cengiz Sağcan'a, geliştirmekte olduğumuz Levent Marina Teknoloji Merkezi ve İnkübatör kavramının vakıfların yapabilecekleri işler içinde bir açıklığa kavuşturulmamasından meydana gelen bürokratik engellere rağmen bizi bugüne kadar desteklemiş olan Türk Silahlı Kuvvetlerini Güçlendirme Vakfı üst düzey yönetimine, bilhassa (E.) Korgeneral Sayın İsmet Çağlar'a, halen TSKGV Genel Md. ve Genel Md. yardımcısı olan (E.) Korgeneral Sayın Gürhan Paker ve (E.) Tuğgeneral Sayın Onur Noyan'a, buradaki fikirlerin

*aerial photographs of the area; to IZSU General Manager Mr. Erol İnan who has guided us with his valuable ideas on the water requirements of the Çeşme Peninsula; to President of TÜBİTAK (Turkish Scientific and Technical Research Center) Prof. Dr. Tosun Terzioğlu who always encouraged with his creative and positive attitude and for the "High Technology Corridor" concept that we developed together to make the area an international success.*

*My thanks also to the following people and institutions: Mr. Ömer Kaymakçalan, the President of the TÜBİTAK Marmara Research Institute who welcomed and gave me extensive information about the current level of technology in Turkey; to the General Manager of the Kiryat Weizmann Ltd. Incubator, Prof. Shmuel Yerushalmi; to Prof. Asif Şabanoviç who is currently helping in the İzmir - Levent Marina Technology Incubator; KOSGEB Vice President Ms. Nilgün Taş; to Güven Yalçıntaş, R&D Marketing Manager of the Oak Ridge Research Laboratory which spends 2.5 billion dollars annually in research, staffs over 2000 doctorate Ph.D. level researchers, and produces 200 ready-to-sell patents a year; to Rıza Köknar and his group who conducted the feasibility studies for wind powered electricity production; and to the Vice president of American Sea - West Wind Electricity Production Co. , Mr. James Richards for providing the measuring equipment and supplies, to TEK regional Manager Mr. Cengiz Ündeyoğlu; to Mr. Turgut Alev for construction costs; to Mr. Cengiz Sağcan who provided countless books, videos and brochures on the English technoparks; to top level managers of the Foundation for The Strengthening of Turkish Armed Forces, especially (R) Lieutenant General İsmet Çağlar, who supported the Levent Marina Technology Center, (R) Lieutenant General Gürhan Paker who is currently General Manager, and (R) Brigadier General Onur Noyan; to my son Murat for the helping to develop ideas presented in this book; to Ms. Ayten Aktepe and Mr. Kağan Özdemir for the design and typing of this book; İnci Kaya*

oluşturulmasında katkıları olan oğlum Murat'a, kitabın tasarımında katkıları olan Sayın Ayten Aktepe ve Sayın Kağan Özdemir'e, kitabı İngilizce'ye çeviren ve düzelten Sayın İnci Kaya'ya, ayrıca Sayın Herve Giraud, Sayın Odd Bryhni, Sayın L.C.S. Petersen'e, Sayın Haluk Cansın'a ve Levent Marina'nın giriş duvarında katkılarından dolayı isimleri yazılmış bulunan 100'den fazla hayırsever şahıs ve kurumlara, katkıda bulunan Sayın Ann Ünal, Sayın Şevki Figen'e, her zaman bu çalışmalarda yanımda olan sayın Ünal Norgaz'a ve Sayın Hasan Tahsin Erol'a, Santay Air'e yardımlarından dolayı çok teşekkür ederim.

Ergün ÖZAKAT / Eylül 1994

Below, the Technopolis Internatinal Magazine, June 1994.

who translated the book into English and proofread the Turkish text; and to Mr. Herve Giraud, Mr. Odd Bryhni, Mr. L.C.Smith Petersen, to Mr. Haluk Cansın and over 100 benefactors whose names are written on the Levent Marina Walls; and Mrs. Ann Ünal, to Şevki Figen; to Ünal Norgaz who has always been by my side throughout this project; to Suntay Air; to Hasan Tahsin Erol for his help and guidance.

Ergün Özakat  
September 1994

Aşağıda 1990 yılında Fransa'nın batısında yeni kurulmuş bir teknoparkın reklamını görüyoruz. Mavi denizi; yeşil tarımı temsil ediyor.

Below you see the advertisement of a technopark opened in the west of France in 1990. Blue represents the sea and green represents agriculture.



Voici votre futur lieu de travail : il est à l'image de ce qui vous attend à Brest.  
What you are looking at is your future workplace and a perfect picture of the life waiting for you here in Brest.

### A BREST, LA MATIERE GRISE EST BLEUE ET VERTE

Le Technopôle Brest-Iroise met la matière grise au service de deux richesses : celle de la Mer, avec l'implantation du premier pôle européen en matière d'océanologie, celle de la Terre, avec un secteur de recherche et une industrie de premier plan dans le domaine de l'agro-alimentaire.

Il regroupe aussi un ensemble d'entreprises innovantes dans les domaines de l'imagerie, de l'intelligence artificielle, de la modélisation, des systèmes électroniques.

Dans un environnement scientifique et technique de première qualité, il bénéficie de la vie animée d'une agglomération de 220 000 habitants, d'une université en pleine expansion, du TGV et d'un aéroport de classe internationale.

Le Technopôle Brest-Iroise : un site naturel exceptionnel... 4 500 personnes ont déjà choisi de s'y installer pour entreprendre, faire de la recherche, se former au plus haut niveau.

### IN BREST, GREY MATTER IS BLUE AND GREEN

At the Technopôle Brest-Iroise, grey matter is used to benefit two natural resources : the Sea, with the Europe's main sea-oriented city, and the Land, with research activities and a leading industry in the field of food science.

It also brings together a whole range of innovative companies in the fields of image processing, artificial intelligence, modelling and electronic systems.

Situated in a quality scientific and technical environment, the site benefits from the lively atmosphere associated with a city of 220,000 inhabitants, an expanding university and an international-class airport.

The Technopôle Brest-Iroise : an outstanding natural location... 4,500 people have already selected it as a base for research, training and business at the highest level.



**TECHNOPOLE BREST-IROISE**

40 rue Jim Sevellec - Case Postale n°4 - 29608 Brest Cedex - Tél. (33) 98.05.44.51. - Fax. (33) 98.05.47.67.

# KOSGEB

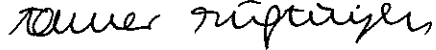
KÜÇÜK ve ORTA ÖLÇEKLİ SANAYİ GELİŞTİRME ve DESTEKLEME  
İDARESİ BAŞKANLIĞI

Sayı : 1994/B 14 2 KSG 0 04/ 3 145

Konu :

KOSGEB-Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı, 12 Nisan 1990 tarihinde 3624 sayılı Kanun ile küçük ve orta ölçekli işletmelerine danışmanlık, eğitim, bilgi ve pazarlama destek hizmetleri vermek, özellikle yüksek teknoloji alanlarında üniversiteler ile işbirliği içinde yeni girişimcileri desteklemek ve sanayicilerin kendi imkanları ile temin edemeyecekleri makina ve ekipmanları ortak kullanımlara sunmak amacıyla kurulmuş bir teşkilattir.

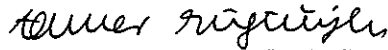
KOSGEB, Türkiye'de yaratılmaya çalışılan uygun teşebbüs ortamının baş aktörlerinden biridir. Rolünü daha iyi oynayabilmek üzere KOSGEB, yeni kurulmuş olan bir Kredi Garanti Fonuna ortak olmuş ve EĞİAD ile birlikte risk sermayesi şirketlerinin kurulmasına yönelik çalışmalar içine girmiştir.



Prof. Dr. M. Tamer MÜFTÜOĞLU  
KOSGEB Başkanı

KOSGEB- Small and Medium Industry Development Organization is an autonomous organization that has been established on 12 April 1990 with the aim of supporting the development of SMI through the provision of consultancy, training, information and marketing services; setting up of incubators, especially with a high technology focus and common utility workshops.

KOSGEB is one of the main actors of an improved entrepreneurial environment in Turkey. In order to fulfill its role, more recent activities of KOSGEB include its participation in a Credit Guarantee Fund and joint efforts with EĞİAD for the setting up of risk capital companies.



Prof. Dr. M. Tamer MÜFTÜOĞLU  
President

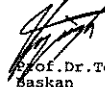


29.8.1994

Ana görevi Türkiye'nin uzun vadeli bilim ve teknoloji politikalarının tesbitinde Hükümete yardımcı olmak olan Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu 3 Şubat 1993'te zamanın Başbakanı Sayın Süleyman Demirel başkanlığında toplanarak bir dizi önemli karar almıştır. Araştırma ve geliştirmeye daha fazla kaynak ayırmak, araştırmacı sayısını artırmak gibi makro hedefleri saptamanın yanı sıra Yüksek Kurul, enformasyon teknolojileri, ileri teknoloji ürünü malzemeler ve biyoteknolojiyi öncelikli alanlar olarak ilân etmiştir. Yüksek Kurul'un önerileri doğrultusunda Türkiye Bilimler Akademisi ve Türkiye Patent Enstitüsü kuruluş ve yazılım sektörünü de içeren bir fikri mülkiyet kanunu Parlamento'ya sevk edilmiştir. TÜBİTAK'ın 1992 yılında uygulamaya koyduğu eski Sovyetler Birliği'nden bilim adamı ve araştırmacı getirme programı Yüksek Kurul'ca sağlanan yeni parasal kaynakla zenginleşerek sürdürülmüş ve böylece Türkiye bilim ve teknoloji alanında da doğu ve batı arasında köprü görevini görmeye başlamıştır.

Çağımızda bilginin, araştırma ve geliştirme faaliyetlerinin inovasyon merkezleri eliyle ticarileşmesi çok büyük önem taşımaktadır. Böyle merkezler veya teknoparklar için uluslararası ulaşım ağına bağlı, iklimi ılıman ve sakın, güzel planlanmış mekanlarda oluşturulmaktadır. Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu teknopark faaliyetlerinin TÜBİTAK'la koordine edilerek yürütülmesini ve teşvik edilmesini de öngörmüştür. Çeşme Yarımadası ve Alaçatı böyle bir faaliyet için ideal konuma sahiptir. Bu nedenlerle sizi ve Alaçatı Teknoloji Parkı ve Teknoloji koridoru fikrini geliştiren ve destekleyen tüm kişi ve kuruluşları yürekten kutlar, başarılar dilerim.

Saygılarımla,



Prof. Dr. Tosun Terzioğlu  
Başkan

## TURKISH SCIENTIFIC AND TECHNICAL RESEARCH CENTER

29.08.1994

The Science and Technology High Committee, whose main duty is to advise the Government to determine the long term science and technology policies of Turkey, made a series of important decisions on February the 3rd, 1993, under the chairmanship of Mr. Süleyman Demirel then Prime Minister.

The High Committee declared, as their main goals, a high priority on information technologies, high technology materials, biotechnology, spending more on R&D, and to increase the number of researchers.

The draft of the laws to establish the Turkish Science Academy and the Turkish Patent Institute and intellectual property rights, including software writing, under the directives of the High Committee were sent to the National Assembly for approval. Turkey started to act in the areas of science and technology as a bridge between the East and the West which TÜBİTAK started in 1992 by inviting scientists and researchers from the old Soviet Union and which is newly strengthened by financial support given by the High Committee of Science and Technology.

It carries great importance in our century to commercialize the knowledge, research and development activities through innovation centers. Such centers or technoparks are established in mild climate and tranquil areas, beautifully planned and with international connections.

The High Committee of Science and Technology foresees that the government support be given to technoparks and that they coordinate their activities with TÜBİTAK. The Çeşme peninsula and Alaçatı have an ideal situation for such activities. For these reasons I heartily congratulate you and the other persons or establishments who develop and support the idea of the Alaçatı Technology Park and the Technology Corridor. I wish you best of success.

Yours sincerely,  
Prof. Dr. Tosun TERZİOĞLU  
Chairman

## YENİ BİR GİRİŞİM: TÜRKİYEDE TEKNOLOJİ TRANSFERİ

Dr. M. Güven Yalçıntaş  
Teknoloji Transfer Direktörü  
Oak Ridge National Laboratory  
Oak Ridge Tennessee 37831

Türkiyede gelişen bir şekilde, değişik kaynaklardan gelen olağanüstü bilimsel ve teknik gelişmeler yeni ürünler, pazarlar ve işlere dönüşmektedir. Araştırmacılar ile endüstri mensuplarının yüz yüze gelerek birbirlerini tanıdıkları ve beraber çalışma yeri olarak seçtikleri inkübatörlerin oynadığı bu rolde gelişmelerin katalizörünü yapan teknoloji transferidir. Etkili bir teknoloji transferi programı "temaslı spor" gibidir ve inkübatörlerde yeterli teşvik yaratmak sureti ile meydana getirilebilir. Patentlerin lisanslanmasında keşfi yapan araştırmacılar, keşiflerinin pazarlarda yarattığı etkiler ve kazançtan hisselerine düşen pay ile heves kazanırlar. Patentleme sureti ile korunabilen bir icat ise şirketleri ürün geliştirilmesinde yeni yatırıma teşvik eder.

Endüstri ile ya bire-bir veya Ar Ge düzeninde yapılan araştırma, katılanların tümünün dikkatini, milli konular ve bilimsel önceliklere teksif eder. Ortaklık büyüdükçe, karşılıklı meydana gelen beslenme artar ve hem resmi hem de özel kuruluşlarda yeni fikirlerin meydana gelmesine yol açar. Bu emekler gelecek yıllarda Türkiyede daha önemli roller oynayacaktır. Teknik buluşlar Türkiyenin ekonomik geleceği için hayati bir önemi haizdir, çünkü, üretimdeki gelişmelere bağlılığı, gelecekteki uluslar arası yarışmada gerekecektir. Ar-Ge' den enerji kazanmış, bu çeşit buluşlar, gelecek yüzyılın en önemli üretim generatörü olacaktır. Lisanslama ve ortaklık geliştirilmesinin önemi, Türkiyede teknoloji transferi ile uğraşan her kuruluşun görev programında yer almalıdır. Bu çeşit girişimler için gerekli uzun vadeli kararlar Türkiyenin Orta Doğu, Avrupa ve bütün dünyada yerini tayin edecek ve önderlikte yarışma gücünü arttıracaktır.

### A NEW EXPERIENCE: TECHNOLOGY TRANSFER IN TÜRKY

By

M. Güven Yalçıntaş, Ph.D.  
Director of Technology Transfer  
Oak Ridge National Laboratory  
Oak Ridge, TN 37831

To a growing extent, the exceptional scientific and technical developments which emanate from different sources in Turkey are being translated into new Turkish products, markets and jobs. The catalyst for this evolution in the Incubator Center's distinct role is an aggressive technology transfer program, one which recognizes the importance of face-to-face interaction between the Incubator Center's researchers and their industrial counterparts. Effective technology transfer is a "contact sport," made possible by providing the Incubator Center and industry with reasonable incentives to make such contact happen. In the area of patent licensing, inventors are motivated by seeing their developments make an impact in the marketplace, and by their share of royalty proceeds. A protected patent position motivates companies to invest in product development.

Collaborative research efforts with industry, on either a one-on-one basis or through R&D consortia, help each participant focus on national issues and scientific priorities. As partnership development grows, it promotes a cross-fertilization that results in the generation of new ideas and technologies originating from both the public and private sectors. These efforts will assume a more prominent role in Turkey in the years ahead. Technological innovation is vital to the economic future of Turkey, because of its linkage to the productivity advances required for future international competitiveness. Fueled by research and development, such innovation would be the most important generator of productivity over the next century, far surpassing the contributions of capital, labor, or economies of scale. The importance of licensing and partnership development must be reflected in the mission statements of every organization in Turkey involved in technology transfer program. Long-term commitments to these initiatives will help Turkey assume and maintain leadership in a growing effort to bolster Turkish competitiveness in the Middle-East, Europe and in the global marketplace.

**21. YÜZYIL YAŞAM MODELİ İÇİNDE  
MODERN TEKNOLOJİ PARKLARI VE İNKUBATÖRLER  
MODERN TECHNOLOGY PARKS AND INCUBATORS  
IN THE 21st CENTURY LIFESTYLE**

Serbest rekabet yarışında alışlagelmiş yöntemlerle gittikçe zorlaşan para kazanma problemlerine çözüm olarak ortaya çıkan teknoloji parkları, güzellikler ve kolaylıklar içinde çalışma ortamı olan yerlerdir. Her yeni yapılan park, bir diğerinden daha güzel ve daha cazip imkanlar sunarak orada çalışmak isteyenleri kendine çekme yarışındadır. Hergün hızla değişen ve pek çok teknoloji ürününün ortaya çıktığı dünyamızda, genelde teknolojik buluşlar, üretim miktarı kadar üretilen mamulün kalitesini de arttırmakta, maliyetini düşürmekte, yepyeni iş sahaları açmakta, yani toplumların zenginlik ve refah seviyesinin yükselmesinde önemli rol oynamaktadır.

*Bu nedenle, özellikle gelişmiş ülkeler, teknolojik buluş ve geliştirmeye dönük politikalar oluşturmakta ve nihai amaca ulaşmakta her türlü özendirme, teşvik ve destekleme araçlarını kullanmaktadırlar.*

Avrupa Birliğine katılırken, onlarla beraber olmak istiyorum derken, önem verilecek işlerden en önemlisi bu kavramı oluşturan işleri yapmaktır. Bu ise, teknolojik buluşların ekonomik değere dönüşmesi ile ilgili yeni girişimci şirketlerin faaliyetleri sayesinde para yatırma alanlarının değişmesidir. Yani arsa, bina veya lüks sayılabilecek dayanıklı tüketim mallarına yapılacak yatırımların daha başka alanlara, daha yararlı yönlere gitmesi demektir.

*Technology parks have appeared as a solution to the money earning problem in the free competition race; they are work spaces combined with all conveniences and beauty. Every new park offers more attractive opportunities and beauty to attract those who consider living there. Technological inventions increase production quantities as well as the product quality, while decreasing costs, opening up totally new work areas and thus playing an important role in increasing the affluence and richness of nations.*

*So developed nations make and use all kinds of technology inventions and development policies, incentives, supports and encouragements to reach the ultimate goal.*

*When we say we want to join the European Union and express our will to work with them, emphasis should be given on the work which makes this concept. This means entrepreneurial companies will be shifting investment areas towards the field of converting technological inventions into economic values. It means diverting the investments from land, buildings and luxury consumer goods to other, more useful areas.*



Teknopark'ların ana gayesi, fikir, bilgi birikimi ve maddi olanak sahiplerinin bir araya gelmesini temin ederek buluştan başlayan ve "ekonomik değeri olan pazarlanabilir bir ürüne" giden iş zincirinin zamanını azaltarak kalkınmayı hızlandırmaktır.

Ülkemizin kıt finansal kaynaklarının bugünkü teşvik uygulaması ile bizi nereye kadar getirebildiği görülmektedir. Teşvik politikasında yeni teknolojilere özel bir yer verilmesi, bunların teknoloji parkları içinde hızlı gelişmesini temin etmek devlet politikası olarak benimsenmelidir. Böyle bir karar, ihracatın yüksek değerli mal ve buluşlara doğru yönelmesine neden olacaktır. Bu ise, devalüasyon baskısını azaltacaktır. Yeni fikir ve buluş sahiplerinin başarılı olmalarına yardım edebilen çok uygun bir çalışma ortamı oluşturan veya kendini ispat etmiş büyük şirketler ile küçük şirket veya girişimcilerin ulusal sınırları aşabilecek güzel bir yaşam ve yerleşimde bir araya gelmelerini temin eden sistem bir teknopark faaliyetidir.

İngiliz Teknoparklar Birliği'nin tanımlamasına göre, teknopark,

- göze son derece güzel görünen bir arazi parçası içinde, seyrek olarak dağılmış olağanüstü mimari güzellikteki binalarda faaliyet gösteren bilim ve teknoloji kökenli veya Ar-Ge kuruluşlarının bulunduğu,
- yakınındaki güçlü bir Üniversitenin bilgi ve teknoloji birikimlerinden istifade ederek müşterek Ar-Ge yapan,
- üniversiteler ve araştırma laboratuvarları ile endüstri arasında kuvvetli bir teknoloji transfer faaliyetini gerçekleştiren,
- içindeki teknopark yönetiminden sistematik olarak işletmecilik becerilerini arttırmaya dönük destek alan, finansman sorunlarına çözüm bulan, modern büro hizmetlerinden ve her türde danışmanlık hizmetlerinden yararlanan bir yerleşim merkezidir.

*The main goal of technoparks is to bring together ideas and people with knowledge and financial strength. The idea is to maximize development by minimizing the time between invention to marketable product with economical value.*

*It is clear how far the existing incentives could take us towards our goals with the lean resources of our country. Technology should become a state policy, assigning support and encouragement for the rapid development of ideas in technology parks. Such a decision will shift exports to contain more higher valued goods and inventions which will, in turn, decrease the pressure of devaluations. Such a system provides convenient working facilities for creative people, thereby increasing their innovative efficiency. In turn this acts as a magnet on companies - from the larger renowned on to down to the smaller. In this way a fertile technological environment is formed. Self maintained growth and development will be the result and surpass national boundaries. In shorter terms : A technopark has been established.*

According to the English Technoparks Society a technopark is a center which,

- is on an appealing land and contains beautiful architectural buildings scattered spatially where science and technology or R&D companies function,
- conducts joint R&D with renowned close-by universities profiting extensively from their technological resources,
- realizes strong technology transfer among universities, research laboratories and industry,
- systematically draws support from the technopark's management in order to develop its management skills, finds solutions to financing, and makes extensive use of all modern office facilities and consulting services.

Teknoloji parklarında, araştırma merkezleri, inkübatör (buluş geliştirme odaları) imalat olanakları, yönetimle ilgili gereken bina ve kuruluşların yanında yardımcı işler, hukuk ve mali müşavirlik, günlük gereksinimler için alış veriş merkezleri, bankalar, okullar, konutlar, rekreasyon alanları, kongre ve konferans salonları, teleport kolaylıkları, otel, marina, deniz veya dağ sporları tesisleri kısaca yaşamı kendi içinde komple yapabilecek her türlü düşünce yer almaktadır.

Teknoparkların dünyada ilk kuruluşları 1950'li yıllarda, A.B.D. de girişimci ruha sahip üniversite öğretim üyelerinin bilgi ve Ar-Ge birikimlerini ekonomik değere, yani üretime çevirme ve pazara sunma istekleri ile başlamıştır. Kaliforniyada Stanford Üniversitesi öncülüğünde kurulan ilk teknopark, bugün içinde 200,000' i aşkın üstün nitelikli, yüksek ücretli kişilerin çalıştığı ve yüksek katma değer yaratan ürünlerin üretildiği ünlü "Silicon Valley" dir.

#### TEKNOPARKLARIN AMAÇLARI NEDİR?

Amaçları çok yönlü olup önem sırasına göre şöyle sıralanabilir:

- ülkedeki ekonomik faaliyetleri çeşitlendirmek, yeni türde firmaların kurulmaları için özendirici olmak ve gelişmelerini sağlamak, böylece yeni iş alanları açmak,
- yüksek katma değer yaratacak yeni alanlar açarak ülkenin hızla zenginleşmesine katkıda bulunmak,
- buluşları, hazır satın alınabilecek ürünlere çevirebilmek, Ar-Ge için çalışmalar yapmak,
- uluslar arasında teknoloji transferi sağlamak,
- üniversitelerdeki Ar-Ge çalışmalarını ekonomik değere çevirmek, yani pazara sunmak,
- girişimciliği özendirmek,
- çevreyi kirletmeyen ve kirlenmesini önleyen teknoloji kullanım sahaları açmak,
- XXI yüzyılın çok daha zor geçmesi beklenen ekonomik rekabetine hazırlanmak.

*Technology parks are self sufficient, complete lifestyles. Included are research centers, Incubators (Invention development rooms), manufacturing premises for prototypes, administrative buildings and institutions as well as secretary services legal and financial consultant, super markets, banks, schools, residences, recreation sites, conference rooms, teleport facilities, a hotel and Marina, sea and mountain sports; in short everything that will make life complete and easy.*

*Technoparks originated in 1950 with the wishes of entrepreneurial minded university academicians in the USA, who wanted to convert their knowledge and R&D findings into economical values - namely production and marketing. The first Technopark was founded with the leadership of Stanford University in California. Today that technopark is the famous Silicon Valley which houses over 200,000 qualified people earning high salaries who work in producing products with high added values.*

#### WHAT ARE THE GOALS OF TECHNO PARKS?

*There are many various goals, with the most significant ones listed below according to importance:*

- *To increase the assortment of national economic activities and to encourage the establishment of new companies and help them grow, opening up new work fields in this manner,*
- *to develop new products with high added value to help speed up the progress of the country,*
- *to conduct research and development studies to convert inventions to ready - to purchase goods,*
- *to create technology transfer among nations,*
- *to convert the research and development efforts in universities into marketable products with economic value,*
- *to support entrepreneurship,*
- *to open environmental-friendly technology fields,*
- *to prepare for the tough competition of the 21st century.*

## NASIL BAŞARILI OLUNUR

Genellikle büyük Teknopark'ların başarılı olmasını sağlayan iki ana unsur vardır.

1. Hükümetlerin ileri görüşlü destek anlayışı,
2. Park yönetiminin anlayışı.

Teknoparklar için Serbest Bölgelere benzeyen bir görüş benimsenmelidir, çünkü Teknopark'ların görevleri en az Serbest Bölgelerin görevi kadar, hatta daha da önemlidir.

Teknopark yönetim anlayışına gelince: Yönetim stratejisine göre teknoparka yerleşecek Ar - Ge esaslı şirketlerin dikkatli seçimi, iş dünyasına uygun satılabilir teknolojilerin geliştirilmesi, inkübatöre alınacak projelerin dikkatli seçimi, çekirdek sermaye, risk sermayesi bulma işleminin tanzimi ve organizasyonu, buluşlara ortak bulma işlemi, girişimcilerin teknik bilgi ve diğer ihtiyaçlarının gecikmeden temini, teknopark fiziki tesislerine yerleşecek kuruluşlara kiralanması veya satılacak neticesi oluşan karın bir kısmının inkübatörlerde ve risk sermayesinin oluşturulması şeklinde tahsis edilerek yeni kuruluşların desteklenmesinde öncülük yapmak mühimdir.

Kurulu şirketlerin mevcut bir kültürü vardır. Bazı kültürlerde küçüğü yutmak, ortadan kaldırmak da vardır. Bunun yanında küçükle beraber çalışarak harikalar yaratmak da mümkündür. Teknopark yönetimine düşen en ağır görevlerden birisi budur. İş zincirindeki eksik halkaların tamamlanması için gerekli niteliklere sahip olanların iş evliliği yaptıktan sonra da başarılı devam edebilmeleri için Teknopark yönetimleri yer, sermaye, hukuki ve mali danışmanlık ve çeşitli izinlerle ilgili hizmetler gibi konularda girişimcilere yardım eder, doğru ortağın seçilmesinde yol gösterir.

## HOW TO BE SUCCESSFUL

Generally speaking, there are two factors which make technoparks successful.

1. The supportive approach of future-visioned governments.
2. The park management concept.

A viewpoint similar to that of free zones should be adapted for technoparks as their functions are at least as important as, if not more important than, those of free zones.

As for the technopark management concept: According to the strategy of management we need careful selection of R & D base companies to settle in Technopark to develop marketable, suitable technologies for business world. We need careful selection of projects to be given incubator facilities, to regulate and organize to obtain the seed and venture capitals, to find partners for innovations, obtaining without delay the technical knowledge and other needs of entrepreneurs. We need to support incubators and help the formation of venture capital by allocating some part of the profits obtained from leasing or selling the physical buildings to the new establishments in the technopark .

Established firms have company cultures. In some cases, it may be an oppressive one where the strong destroys or overpowers the weak. But it is possible to work together with small ones and create wonders as well. This is actually one of the most difficult tasks of the technopark management. Technopark management brings together those entrepreneurs fit for completing the missing links of the business chain and stands by them to ensure their success by allocating land and capital, providing legal and financial consulting, offering them help and services in obtaining permits and guides them in choosing the right partner.



**Bugünkü yaşamımız :** Ülkemizde entellektüel şehirli insanların yaşam şartları genellikle uluslararası standartlara göre düşüktür. Kendilerinden buluş ve yenilik beklenen bu entellektüel insanlar daha işe başlamadan yorulurlar.

Uzun çalışmalar isteyen araştırmacılık, huzurlu, fakat yukarıdaki tanıma uygun ortam ister. Araştırmacıların hem kendileri ve hem de aile üyeleri için çağdaş yaşam koşullarına sahip olması son derece doğal ve rasyoneldir. Bu nedenle dünyada bir çok teknoloji parkı kurulmaktadır. Bugün dünyada 200'ü A.B.D. olmak üzere yaklaşık 500 teknopark bulunmaktadır.

**Araştırma ve Geliştirme (Ar-Ge) ;** günümüze kadar ülkemizde çok yararını gördüğümüz kopyacılığın halen serbest oluşu bu metodun gelişmesini önlemiştir. Buluşları koruma altına almak şarttır. Bu da ancak entellektüel mülk patentinin teknoloji pazarlayan endüstri şirketlerine arz edilmesiyle mümkündür. Milletlerarası hukuk düzeni, artık kopyeciliğin yasaklanması ile bizleri de yeni fikirleri üretme zorunluluğu ile karşı karşıya getirmiştir. Teknoloji transferi olarak tanımlanan yukarıdaki faaliyet, hem şirketlere, hem de araştırmayı gerçekleştiren laboratuarlara büyük kazançlar sağlamaktadır. Bu değişikliği ilk görenlerin 21 yüzyıla karşı girecekleri açıktır. Bu faaliyetleri desteklemek amacı ile, Türkiye'ye teknoloji satmak isteyen şirketleri, bir şekilde Fransa ve İsrail gibi ülkelerin yaptığı gibi, önce Türkiye'de müşterek araştırmalara doğru itecek zorlayıcı uygulamalar getirmek, akademik çevrede yeni ufuklar açacak ve yeni deneyimler kazandıracaktır.

**İletişim-kompüter-biogenetik** araştırmalar ve genlerimizi değiştirme çalışmaları hızla ilerlemektedir. Üstün, dayanıklı ve insan-üstü kişilerin yaratılması neslimizin gündemindedir. Bu heyecan verici çalışmaların dışında kalmak artık mümkün değildir, hatta tehlikelidir.

***Our life today:** Living conditions of intellectual urban citizens in Turkey are often inferior compared to international standards. Even before work starts, these supposedly inventive and innovative intellectuals are often exhausted due to the stress of transportation problems.*

*Research demands long hours of work and needs a tranquil atmosphere with the services and conditions mentioned in the above description. It is only natural and rational that researchers need modern living conditions for their work and for their families. Thus technoparks are springing up all over the world. There are around 500 technoparks in the world today with 200 of them located in the U.S.A.*

***Research and Development (R&D):** The fact that copying and imitating is still legal and earns easy money in our country, has pushed R&D to the back and kept it from growing. It is definitely a must to bring inventions under some kind of protection against imitations. This is only possible through offering the intellectual property patent to the industrial companies marketing technology. This process - known as technology transfer - brings big profits to both companies and research laboratories. International law is also putting pressure on us by banning imitations, pushing us to create new ideas. Those who become aware of this now will enter the 21st century one step ahead of the competition. In order to support these activities we should oblige foreign countries who wish to sell technology to Turkey to enter into joint research with Turkey, as Israel and France somehow have done, to open new horizons and bring new experiences for academic circles.*

*Research in communication, in computers, in biogenetics and in gene manipulation is growing rapidly. Creating the "perfect man" is actually a work in progress. It seems to me simply impossible even dangerous to stay out of these exciting activities and to be left to the monopoly of others.*

Bu yarışta kaybetmemek için tüm toplumu öğrenmeye ve araştırmaya meraklı hale getirecek uygulamaların yanında, ilkokulu 8 yıla çıkarmak, ortalama öğrenim süresi olan 25 yaş ömür boyu sürecek bir şekilde teşvik edecek ulusal politikalar uygulamak gereklidir. (bak tablo)

Araştırma Geliştirme işlerinde kritik kütle ne demektir?

*Araştırma ve Geliştirme laboratuvarlarında, teknoloji parkları içinde çeşitli bilim adamlarını yakınlaştırarak hem eksiklikleri giderme ve hem de daha büyük bir değere ulaşmak demek olan sinerjetik etkiyle, rasyonel çözümler yaratma ve böylelikle buluşların zamanı azaltma işlemine kritik kütle yaratma denilmektedir.*

Amerika bu yolla dünya liderliğini 1950'li yıllarda ele geçirmiştir. Amerika Birleşik Devletleri büyük bir alan içine yayılmıştır. Amerika, ulusal politika olarak araştırmaya çok önem verdiği için çok masraf yapmakta; bazı araştırma merkezlerinde sadece doktora seviyesinde yaklaşık 2000 civarında uzman çalıştırmaktadır. 7 Mart 1994 tarihli Fortune mecmuasına göre USA'nın ilk en büyük dört teknoparkında yer alan şirket adedleri şöyledir. Silicon Valley 1845, The Netplex (D.C. bölgesi) 1206, Boston 1160, Research Triangle (N.C.) 241'dir.

Lider ülke olma yarışında kaybetmemek için araştırmaların başka ülkelerde de koordineli olarak yapılması ve buluşların paraya çevrilmesi Amerikan Ar-Ge işlerinin **dost ülkelere** taşınması devrini gündeme getirmiştir.

Bu yeni görüş, bilhassa olanakları kısıtlı diğer ülkeler yönünden gittikçe önem kazanmaktadır. Ekli tablolardan görüleceği üzere dünya Ar-Ge harcamalarının yarısı A.B.D. 'ye ait olup meydana gelen buluşların paraya çevrilmesi baskısının ne kadar çok olduğu açıktır.

*In order to keep abreast with others in this race we need to make our society into one that is eager to learn and to research. We should increase compulsory primary education to 8 years and adopt national policies which will open educational fields for people life long to increase the average education years of the population. (see chart)*

WHAT IS CRITICAL MASS IN RESEARCH AND DEVELOPMENT?

*To create Critical Mass means minimizing invention time through creating rational solutions by bringing many different scientists near to each other in research and development laboratories in the technology parks so that they eliminate one another's' deficiencies and by synergy reach a larger total value.*

*The United States of America has seized the leadership of the world this way back in the 1950's. The United States has made research an important national policy. They spend great sums of money for R&D, employ staff up to 2000 experts on the doctorate level in some research centers. According to an article in the March 7, 1994 issue of Fortune Magazine, the number of companies enrolled in the four largest technoparks in the United States are as follows: Silicon Valley with 1,845 companies and Netplex (D.C. region) with 1,206, Boston with 1,160, Research Triangle (N.C.) with 241.*

*The constant worry of losing the title of a leader nation has brought with it the necessity of conducting research in a coordinated manner with allies in order to convert inventions to economic values and transfer some R&D projects to **friendly countries**. This new viewpoint carries growing importance especially for countries with limited resources. When we look at the tables at the end of the book and check the share of the United States in research and development - which is half of the whole world - we can begin to understand the difficulty and importance of converting inventions into money.*

A.B.D. 'den bu sel halinde taşan bilgilerin birçoğu bütün dünyaya bedelsiz olarak kompüter ağı ile kullanıma açılmış olmasına rağmen, Türkiye'nin bu kolay ve ucuz bilgidен yararlanması, bir ikisi dışında Üniversitelerimizde bile istenilen düzeylerde maalesef henüz sağlanamamıştır.

Amerikan şirketlerindeki mevcut, sonucu hemen ekonomik değere - paraya çevrilebilecek birçok bilgi, bizde kurulacak Teknoparklarda küçük bir tatbiki araştırma ile hemen değerlendirilebilecektir. Bu olanak ekonomimize yüksek katkı sağlayan birçok yeni iş yerinin doğmasına neden olacaktır.

Küçük ülkelerde araştırmacıların birbirlerine fiziki yakınlığı bütün ülkeyi bir teknoloji parkı haline getirmekte ve problemler hem daha ucuza ve hem de daha kısa zaman içinde daha rasyonel şekilde çözülebilmektedir. Danimarka, Uzak Doğunun emsal olabilecek küçük ülkeleri, Japonya ve bilhassa yakın komşumuz İsrail bu tip ilerlemenin örneklerini oluşturmaktadırlar.

Geniş alana yayılmış ve maddi olanakları nispeten kısıtlı olan Türkiye için en iyi çözüm şekli başarılı olmuş bu modellere benzer bir uygulamayı, en fazla okumuş insan yüzdesine sahip olan, teknik ve sanayi yönünden ileri ve mevcut üç Üniversitesi, "venture capital" hazırlığı, mevcut inkübatörü, ulusal ve uluslararası teknoloji parkı projeleri olan İzmir metropolü içinde başlatmaktır. Çeşme yarımadası, güneşi, temizliği fiber optik telefon hattı projesi, hazırlanmakta olan master planı ile ve aşağıda sıraladığımız başkaca nedenlerden dolayı bu fikre Türkiye'de en uygun yerdir. Sophia Antipolis'i kuran Fransız Senatör Laffitte bütün Akdenizi bir "Teknoloji Gölü" halinde düşlemektedir.

Bizim de bu Teknoloji Park zincirinde yerleşmiş Yüksek Teknoloji Koridoru adı altında güzel bir altın kolyemiz olacaktır.

In spite of the fact that most of this superfluous stream of free information from the U.S.A. through computer networks around the world is open to all, unfortunately, Turkey has not made sufficient use of it, even in the universities with an exception of a few.

A large part of the information present in American companies, ready to be converted into economic value - money - can be put into immediate use in Turkey after conducting a small scale applicational research in our technoparks and give birth to the opening of many high added value work areas in our economy.

The physical closeness among researchers in small countries turns the whole country into a big technopark. Problems are solved quicker and cheaper and rationally. Denmark, small countries of the Far East, Japan and especially our close neighbor Israel are examples of this kind of development.

The best solution for Turkey, spread over a large area with limited financial resources, is to start a model similar to the successfully proven models in the İzmir Metropolis (Greater İzmir Municipality). İzmir boasts a very high literacy rate, developed technical and industrial sites, three universities, "venture capital" projects, an incubator, national and international technopark projects. The Çeşme Peninsula is the most suitable site in Turkey for this idea with its sunshine, cleanliness, fiber optic telephone lines, its master plan currently under preparation and other reasons listed below. Senator Laffitte, the founder of Sophia Antipolis, has a dream of turning The Mediterranean into a big "Technology Lake".

When we realize this goal we shall have our own Advanced Technology Corridor situated as a golden bracelet in this chain of technoparks.

*Pahalı ve yaşam tarzı zor olan birçok yöremizde bulunan ve kurulmakta olan teknolojik şirketlerimizin zamanla Türkiye'nin bu en uygun ve güzel Yüksek Teknoloji Koridoruna taşınacağını gururla göreceğiz.*

Bu şekilde taşınarak yaşam tarzlarında daha iyiye ve güzele doğru büyük bir değişiklik yapmakla, bu yöredeki Teleport - uzay iletişim sistemi ve deniz altı fiber optik kablosu ile daha ucuza bütün dünya teknopark ve bilgisayar ağlarına bağlanarak, - örneğin bir saniyede komple bir ansiklopedi geçebilecek kadar - yüksek bir hız ile 21'inci yüzyıla buradan gireceklerdir.

#### NIÇİN İZMİR? - NIÇİN ALAÇATI?

Alaçatı, temiz, bakır ve yeni planlanan bir beldede olup, rüzgar enerjisi, güneşi ve denizi değerlendirebilecek, temiz enerji, çöp, pis su ve hava problemlerine çevreci bir hayat uygulaması ve gelişme modelini en iyi gösterebilecek potansiyele sahiptir. Alaçatı yılda 330 gün güneşlidir. Ayrıca bu yöre, kendi halindeki bitki örtüsü ile genetik bir depo gibi değerlendirilebilecektir.

Alaçatı'da Belediye 1300 hektarlık Teknopark alanının yanında 500 hektar bir araziyi Üniversitelere tahsis etmek için beklemekte olup temaslar devam etmektedir. Denize bakan kenarı, her yönden kesintisiz rüzgar alabilen ve türbülans yapmayan yüksek tepeleri ile ideal bir yerdir. Ayrıca Urla'daki, Yüksek Teknoloji Enstitüsüne kadar da uzanacak, yeni yolun güneyinde kalan arazi, %70 - % 90 civarında bir katsayı ile yeşilliği yaratma ve koruma koşulu ile bu tip işler için tahsis edilebilir. Fransa'nın Akdeniz tatil sahili Cote d'Azur yöresindeki 7000 hektara yerleşmiş Sophia - Antipolis, 1000 civarında yerleşmiş şirketi ile buna en güzel örneklerden birisidir.

Orayı gördükten sonra Urla ile Alaçatı arasınının 30 yıl içinde Türkiye'nin gururla herkese göstereceği bir "yüksek teknoloji koridoru" nun kurulması bizlere kalmış bir iştir.

*In time, we will proudly see the technology companies currently functioning in or being established in expensive and lacking lifestyle regions of Turkey, move and integrate into the High Technology Corridor.*

*They will enter the 21st century with high speed - in one second to pass a complete encyclopaedia - by moving to this area. By changing their lifestyle to better and to more beautiful and using low cost teleport communications through space and underwater fiber optic cables they will connect all the technoparks of the world.*

#### WHY İZMİR? - WHY ALAÇATI?

*Alaçatı is a new, clean and virgin sunny site near the sea, with usable wind energy and is the best site for solving environmental problems like waste, polluted water and air. It is also very suitable for pursuing the development of our model . Also this area has many natural plants which can be used as a genetic warehouse. Alaçatı has 330 days sunshine in a year.*

*The municipality of Alaçatı has allocated 1300 hectares of land for the Technopark and is expecting to allocate an additional land of 500 hectares for the universities. It is an ideal place facing the sea , open to the wind from all directions. All the way to the Advanced Technology Institute in Urla to the south of the new highway is also open to allocations for similar purposes on the condition that 70 - 90 % of the land is made or preserved green. The 1,000 companies that make up Sophia Antipolis spread over 7000 hectares in the French Riviera Cote D'Azur constitute the best example to our idea.*

*After seeing that example, it is now up to us to make the stretch of land between Alaçatı and Urla into an "advanced technology corridor" that we can show the world with beaming pride.*



*Bu sebeple "niçin Alaçatı?" diye soranlara, "niçin Cote d'Azur?" diye cevap vermek gerekir.*

#### ÇEVRE İLE OLAN İLİŞKİLER

İzmir'in bacalı fabrikası ve atık pis suyu olmayan tek yönü, batıya giden gelişme hattı olmaktadır. Alaçatı Teknopark kuruluşunun gayretleri arasında İzmir-Çeşme arası master plan çalışmalarına yardımcı olmak, güzellikler içinde çalışma ve yaşam şartlarının meydana getirilmesi gibi hususlar hassasiyetle dikkate alınmaktadır. Etrafı kirleterek kötü örnek olabilecek hiçbir oluşuma bu düşüncede yer yoktur. Aksine, burada kurulacak Teknopark çevrenin kirlenmesini önleyecek niteliktedir.

Sakız Boğazı ile Karaburun dağları arasında sürekli bir rüzgar tüneli mevcuttur. 10 adet 500 Kw lık rüzgar değirmeni, yani 5 MW kurulu güç ve 6 milyon dolar civarında bir yatırım ile yılda 10,000,000 Kwh lık bir enerji elde edebileceğiz. Bu pilot projeden alınacak sonuca göre daha iddialı yatırımlar ile Çeşme Yarımadasının batı yüzünde ve Alaçatı civarındaki etrafı açık tepelerde, yılda yaklaşık 500,000,000 Kwh rüzgardan temiz enerji üretmek mümkün olacaktır.

Özel veya kamu şirketlerinin teknoloji parkı içinde kendi binalarını kurarak işbirliğine gitmeleri sık görülmektedir. Binayı yatırım olarak görmek de en tabii haktır. Güzel ve değeri artabilecek geniş alanlara yayılmış yerlerde yerleşen üniversiteler veya araştırma laboratuvarları, alanlarını kiralayarak gelir sahibi olurken geniş alanlar kötü yapılaşmaktan kurtarılmış olacaktır. Ayrıca değerlendirilen arazi üniversitelere de devamlı bir gelir kapısı olacaktır.

Eskiden doğayı askeri birlikler korur iken yeni dünya düzeninde teknoloji parkları ve üniversitelerin koruması ile bu güzellikler ve yeşillikler yaşıtılacaktır.

*So, to those whose who ask "Why Alaçatı ?" we'd have to answer back "Why Cote D'Azur?"*

#### INTERACTION WITH THE ENVIRONMENT

*The only part of Izmir which is unpolluted by factories and waste waters is the developing western direction. Attaining and preserving a high quality lifestyle in a pleasing work environment as well as helping with the Çeşme - Izmir Master Plan is among the efforts for the establishment of the Alaçatı Technology Park. This Technopark does not contain or agree with any kind of environment polluting activity. It is on the contrary an environmental friendly project.*

*There is a continuous wind blowing between the Sakız (Chios) Strait and the Karaburun Mountains. It is planned to make use of this wind by building ten 500 KW. windmills making 5 MW of installed power. This approximately 6 million dollar investment project will give 10 million KWHs of energy per year. According to the results obtained from this pilot project, more assertive projects will come into the scene. The open hills on the west side of the Çeşme Peninsula and around Alaçatı seem very convenient to produce 500 millions of KWH of clean energy per year from the wind .*

*It is common practice to cooperate among public and private companies through the purchase of a building in a technopark. Universities and labs also have the right to look upon this as an investment. Universities and research laboratories having large areas of land can benefit through renting their allocated space and preserving the quality of the land. This will provide a consistent income for universities.*

*In the new lifestyle of today the preservation of nature will be handled by technoparks and universities; not by the military as it is used to be in Turkey.*

## INKÜBATOR

Parklarda üretilen bilgilerin paraya çevrilebilmesi için gereken kapital ihtiyacının "risk sermayesi" (venture capital) ile temin edildiği bilinmektedir. Buna ek olarak araştırmadan sonraki ilk devrenin inkübatörde iyi bir planlama ve yönetim istediği de bir gerçektir. İsrail'de inkübatör kuruluşları son iki yılda hızlandırılmaya başlanmış ve adetleri 30'a ulaşmıştır. Her inkübatörde ortalama 10 şirket bulunmakta olup herbiri en fazla 5 kişiliktir. İki yıllık bir süre içinde devletten bütün masraflara karşılık yılda 100.000 dolar civarında yardım alabilmektedirler. Toplam 250 projede, 1000 adet araştırmacı çalışmaktadır. Şu anda göçmen bilim adamlarına ağırlıklı öncelik verilmektedir.

İsrail'de yaptığımız temaslardan üniversitelerimiz, TÜBİTAK ve TTGV (Türkiye Teknoloji Geliştirme Vakfı), KOSGEB (Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı) işbirliği ile Türkiye'de onlarla müşterek inkübatörler kurulabilir, çıkacak yararlar paylaşılabilir. Hiçbir ülke ürettiği bütün teknolojileri kısa zamanda paraya kolaylıkla çevirememektedir. İsrail'de araştırma kritik kütle'ye ulaşmıştır. Yani, araştırma kısa zamanda ve ucuza çıkmağa başlamıştır. İsrail bir Teknoland - tümüyle bir teknoloji ülkesi - gibi çalışmaktadır.

Bizim de küçük ülke tecrübelerinden yararlanarak araştırmaları verimli kılacak bölgeler yaratmamız lazımdır. Ayrıca onların teknoloji birikimleri ile Türkiye'nin geniş pazar olanakları birleştirilerek birbirine çok yardımcı olabileceği söylenebilir. Biz teknoloji üretmeyi öğrenirken onlarla beraber para kazanma olanakları sağlayabiliriz. Ar-Ge işlerinde ileri seviyede olan, bize yakınlık gösteren her ülke ile aynı çalışmalarını yapabiliriz.

İzmir'in üç üniversitesine ilaveten TTGV, KOSGEB ve TÜBİTAK'ın yardım ve koordinasyonu ile diğer üniversiteleri ve bazı Tübitak yerleşimlerini bu yörede geliştirerek kısa zamanda teknolojinin

## INCUBATOR

*It is known that the capital required to convert the information produced in parks to money, is obtained from venture capital. Proper planning and management is needed in the incubator system. The incubator companies in Israel have increased in number to reach a total of 30. Each incubator hosts around 10 companies on average and 5 people at most in each. They receive 100,000 USD from the government per year for a period of two years maximum. There are 1000 researchers in 250 projects working. At the moment immigrant scientists are given priority.*

*From the visit to Israel my understanding is that it is possible to collaborate among universities, TÜBİTAK, TTGV (Association for Turkish Technology Development) and KOSGEB ( Small and Medium Size Industry Development and Support Administration). This can result in establishing joint incubators and shared benefits. Countries are far from having an easy time converting all new technologies into money. This has been overcome in Israel where research has reached the critical mass stage - meaning research is now conducted in minimal time with minimum expenses. Israel is functioning like a technoland - a complete technology oriented country.*

*We should make use of the experience of small countries and create such zones as to render our research productive. When we couple their technological experience with our wide market opportunities we can mutually benefit. As we learn technology, these countries can share the profitable opportunities. Actually we can enter into this kind of relationship with every country advanced in research and development and which shows interest in working with us.*

*In addition to the three universities in Izmir, drawing the attention of the other universities and some Tübitak projects to the field with the help and coordination of TTGV, KOSGEB , and TÜBİTAK, the state of "critical mass" will be within reach in a*

yoğunlaştığı *kritik kütle*ye ulaşmak mümkün olabilecektir. Kritik kütle nin yaratılması ile Ar-Ge hızlanacak ve ucuzlayacaktır. Ayrıca bu düşünce Cote d'Azur de olduğu gibi yörenin geleceğinin de güzel ve yüksek gelirli olmasını garanti altına alacaktır.

Beyin fırtınası yaptığımızda, toprağı ve ürünü araştırmak, tarımda üretimi ve kaliteyi arttırmayı hedefleyen araştırma, geliştirme, yeni ürünler yaratmak ve üretim olanakları araştırmak, havanın kalitesi için hava kirliliğine uygun çözümler üretmek, antikaların korunması ile ilgili çözümler getirecek çalışmalar yapmak, şehircilik ve modern bina dizayn etmek, enerji yönetimi ve alternatif enerjiler üzerinde çalışmak, balık çiftlikleri ve aquakültür üzerine araştırma ve geliştirme yapmak, ormancılık ve orman mamulleri araştırma ve geliştirmeleri, toprak koruma ve kazanma teknikleri geliştirmek, deniz bilimleri, tabii kaynakların değerlendirilmesi, jeotermal ısıdan faydalanma yolları geliştirmek, mineraller ve yeni malzemeler, genetik bilimi ile ilgili çalışmalar yapmak ve ileri ülkelerden geri kalmamak için yapılacak çalışmalar ilk aklımıza gelen heyecanlı projelerdendir. Bu ve benzeri konularda Türkiye içinden ve dışından bir araya getirilecek kişi, firma, araştırmacılar bu yöreyi çok çekici bir hale getirecektir.

Kongre merkezi, otel ve yan tesisleri ile burada ayrıca birçok ziyaretçinin gezerek bilimsel olayları eğlenceli olarak görüp öğrenebileceği EPCOT benzeri bir merkez de kurulacaktır. Bu merkezde deniz bilimleri akvaryumu, uzay bilimleri ile ilgili planetarium, bitki örtüsü (flora) ve hayvan türleri (fauna) ile ilgili bilimsel kısımlar bulunacaktır.

Bu yeni model kalkınmaya adapte olabilmek için, seyirci değil oyuncu olarak, venture capital fikri ile üniversiteler ve inkübatörleri yabancı olanaklarla bir araya getiren bir çalışmada yer almak lazımdır.

İzmir'de bir risk sermaye şirketi kurma çalışması, EGIAD ve KOSGEB'in katılımıyla ve zamanla diğer kuruluşlara da açık olacak şekilde başlatıldı.

short period of time. The state of critical mass speedens R&D and makes it cost-effective. This ensures the future of this area as a beautiful and high income one, like Cote D'Azur.

Brainstorming on what we can do in the technoparks, researching the land and its products, increasing the production and quality in farming, creating new products, searching for solutions to air pollution, researching for the protection of antiquities, city planning and designing of new building, working on energy management and alternative sources of energy, developing fish farms, aqua culture, forestry and forest products, developing soil saving methods, marine sciences, natural resources assessment, developing ways to benefit from geothermal heat, working on minerals and new materials, researching genetic science and to work to keep abreast with the rest of the world are only some of the exciting projects that came to our minds. Subjects like these will draw various people and companies both from Turkey and abroad to make the area an attractive place.

The congress center, hotel and supporting facilities will house the visitors who come to see entertaining versions of scientific phenomenon in an EPCOT - like setting. This center will also house a marine sciences aquarium, a space sciences planetarium and flora and fauna oriented to scientific interests.

In order to adapt to this new style of development we need to be actual players instead of spectators and get involved in a project that bring together universities, incubators and foreign opportunities via the venture capital idea.

A venture capital company in İzmir is launched with KOSGEB and EGIAD who welcome other institutions to join.

İngiltere, Fransa, İsrail'de olduğu gibi en aşağı iki bankanın da teknoloji parkı geliştirme işlerine yönelmesi ve risk kapital şirketi kurulmasında önderlik etmesi faydalı olacaktır. Zamanı olup da yeni iş yaratmak isteyen iş adamlarının üniversite ve iş hayatı koordinasyonunda yardımcı olmaları birçok akademisyenin kendisini yeniden bir bilim adamı gibi hissetmesini sağlayacaktır. İş hayatının yeni buluşlara ihtiyacı gittikçe artmaktadır. Bu nedenle akademik çevrelerin iş dünyasıyla yakın temas içinde olması her iki taraf için de verimli ve faydalı sonuçlar verecektir.

Bölgenin ileri görüşlü iş adamları, akademisyen ve araştırmacılarla beraber olacaklar yeni fikirlere yön vereceklerdir. Bu yeni model yaşam şekli okumakta olan gençlerimize bilgilerin paraya dönebileceğinin örneklerini gösterecek ve onların hevesle sabahın erken saatlerine kadar çalışmalarına neden olacaktır.

*Çeşme yarımadasının topluma sunacağı buluş ve gelişmeler varlıklı kimselerin yatırım yapmak için yarışacakları yeni alternatif yatırım fırsatları oluşturacaktır.*

Araştırma Geliştirme çok zaman dikkat ve sabır ister. Laboratuarlara zahmetli ulaşım araştırmacıyı yorar; araştırma daha zahmetli ve pahalıya çıkar.

İzmir'in her üç üniversitesinin bu nedenle Çeşme'ye doğru yayılmaya başlaması geleceğimiz için ümit vericidir. İleri gelen diğer üniversite ve araştırmaların da yöreye çekilebilmesi için gösterilecek her gayret desteklenmelidir. Bu, bir Alman güneş enerjisi araştırması olabileceği gibi, yerli ve yabancı üniversitelere bu yörede eğitim ve araştırma için yer göstermek de olabilir.

Sanayi ve Ticaret Odaları gelecekteki ihtiyaçları öngörümlemek için teknoloji envanteri hazırlamalıdır.

*As in France, England and Israel, we should work with a few banks devoted to the idea of developing the technoparks and having them help establish a company to deal with risk capital. Businessmen who can devote the time and effort to creating new work, and to coordinate university and business circles will help many academicians feel like scientists once again. Since the business world is in constant need of new inventions, a close and cordial contact between these two groups can only result in mutual benefits.*

*The futuristic businessmen in the region will join academicians and researchers to build the guidelines of innovative ideas. The new model life style will show students that knowledge can actually be transformed into money and motivate them to work harder.*

*The inventions and findings that the Çeşme Peninsula offer, will no doubt be alternative investment opportunities that affluent investors will race to welcome.*

*Research and development takes a lot of time, concentration and energy. If transportation to work, office or laboratory is inconvenient for the researcher, difficulties press the researcher and obstruct his efficiency and morale.*

*Thus, seeing the three universities in Izmir spread out towards Çeşme is a step in the right direction. We should support any person or university or institution's decision to move their research projects to the area whether this be a German solar energy research group or allocation of space to local or foreign universities.*

*Chambers of Industry and Commerce should prepare technology inventories to keep track of who uses which technology to forecast future demands.*



Türkiye, birçok ülke ile karşılıklı anlaşmalara girmektedir. Şirketleri gelecekle ilgili tahminlerden; konuyla ilgili araştırma sonuçlarından haberdar etmeliyiz. Geleceğimiz bu teknoparklardaki inkübatörlerde yetiştirilmiş fikirleri kullanmaya yönelik olacaktır. Bunun hayata geçirilmiş örneği İsrail'de işletilmeye başlanmıştır. Ekli tablolardan da görüleceği üzere İsrail dünyada gelirin en fazla payını Ar-Ge 'ye sarfeden bir ülkedir. Beş milyon nüfuslu İsrail'de yılda Ar-Ge için 1.8 milyar dolar civarında sarfedilmektedir.

*Gayri safi milli hasıllarında İsrail'in %4, Finlandiya'nın %2 Ar-Ge harcamalarına karşılık bizim henüz %0.5 in bile altında olmamız, olayın önemini anlamadığımızı göstermeye yeter de artar bile.*

*Türkiye'de iş hayatı Ar - Ge yapmamaktadır diyebiliriz. Teknoloji ve buluşlara saygı göstermeyen veya önem vermeyen ülkelere 21. yüzyılda yer olmayacaktır; bu nedenle hala eskimiş politikalar ve bu eski yöntemlerle yönetmeye çalışan politikacılar derhal değişmelidir.*

*Ar - Ge 'ye daha fazla önem verdiğimiz takdirde üretim maliyetlerimiz düşecek modern teknolojiyi ihraç fiyatımız da artacaktır. İsrail'in yıllık yüksek teknoloji üretimi ihracatı 4 milyar dolardır.*

**Artık ihracatımızın yavaş bir ilerleme göstermesinin bugüne kadar izlenen yanlış teknoloji politikalarından dolayı meydana geldiğini, daha iyi anlayabiliriz.**

Her şirketin araştırma ve geliştirme projesi üzerine harıl harıl sabahlara kadar çalışan, lambaları sönmeyen laboratuvarı veya inkübatörlerde yürüyen projeleri olmalıdır. İşte o zaman kalkınmamız düzenli bir ivme kazanacak, kesiksiz olacak ve garanti altına alınacaktır.

**Araştırma ve geliştirme düşüncesi, bir zihni oluşum işidir. Birçok büyük buluş, bir evin arkasındaki küçük bir odada başlamıştır.**

*Since Turkey is constantly entering into new agreements with other nations, we need to keep the companies aware of all that's going on through offering them updated research results and projections. It is in technoparks that all this research will be done and cooperation among businesses and universities established. Eventually our future will be shaped by ideas developed in incubators in the technoparks. Israel is a vivid example of this; they devote the largest share of their income to research and development in the world (see charts). Israel spends about 1.8 billion dollars a year for R&D for their 5 million population.*

*When compared to Israel's 4%, and Finland's 2% share of GDP allocated for research and development, Turkey's mere 0.5% share proves that we haven't really understood the importance of the matter.*

*It means that we are barely doing any R&D. We must realize that countries that do not give the appropriate attention to R&D will not fit into the global scene in the next century. We must therefore change any policies or politicians who are trying to govern with outdated methods.*

*If we devote the proper attention to R&D, production costs will fall and the export value of technology will rise. R&D is the key to becoming a rich nation. For example, Israel's advanced technology exports earn her 4 billion dollars a year.*

*Because of slow increase in our exports , we understand now that our mistake was following the wrong policies on technology to improve exports.*

*We need every company working on research and development in laboratories or in incubators day and night. Only then will our development gain regular acceleration and will be uninterrupted and guaranteed.*

**Research and development is an attitude of mind not wealth. Many great inventions started in the backyard of a house.**

Son olarak, organize ve etkili bir şekilde 21. yüzyıla girebilmemiz için bugünkü bakanlıklarda şöyle bir değişikliği faydalı görmekteyim; **Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'ndan başka yeni bir Bilim ve Teknoloji Bakanlığı** kurulmalıdır.

(Yandaki tablo)

*Çünkü Sanayi ve Ticaret yönetimi Bilim ve Teknoloji yönetiminden çok farklıdır.*

Bilim ve teknoloji araştırmalarını koordineli bir şekilde yönlendirmek, inkübatör ve teknoloji parklarını ve kritik kütle yaratabilecek bölgeler kurmak, bu yeni bakanlığın görevi olmalıdır.

Bana devamlı sorulan bir soruyu cevaplandırarak açıklamalarımı bitirmeyi istiyorum. Teknoloji Parkları her yerde kurulabilir. Dağ başında olabileceği gibi şehir içinde de kurulabilir. Yalnız şunu unutmamak lazımdır; dünyanın her ülkesi artık en iyi bilim adamlarını, araştırmacıları kendine çekmek için çok iyi olanaklar tanımaktadırlar. Yeni bir yaşam tarzı olarak açıklamaya çalıştığım kavram için uygun ortamı yaratmak, herkesin menfaatine olacağından, en güzel yerleri bu işlere ayırmak yine hepimizin iyiliği için olacaktır. Seçilecek yerlerin akademisyen ve araştırmacılar için sakin huzurlu bir ortam olması önemlidir. Aile sorunlarına, yalnızlığa neden olmaması, başka yerlere tatil için gitme isteğini yaratmaması ve çok yorucu şehir yaşamının da tam içinde olmaması lazımdır. Teknoloji parklarının başarılı olmasında, kuruluş düzeninin, toplumun elit tabakalarının yaşam tarzını aratmayacak şekilde olması ve varlıklı insanlara yakınlığı temin edecek şekilde konumlandırılması da önemlidir. Çünkü araştırmanın sonunda, işin paraya çevrilmesinde, iş adamlarına her zaman olduğu gibi yine önemli görevler düşmektedir.

Ergün Özakat  
Eylül 1994

*Finally I would like to recommend a minor change among the ministries that might be helpful in integrating us into the technological scene of the 21st century: Reorganize the Ministry of Industry and Trade and create a new Ministry of Science and Technology (See next page)*

*The management of industry and trade is different from the management of science and technology.*

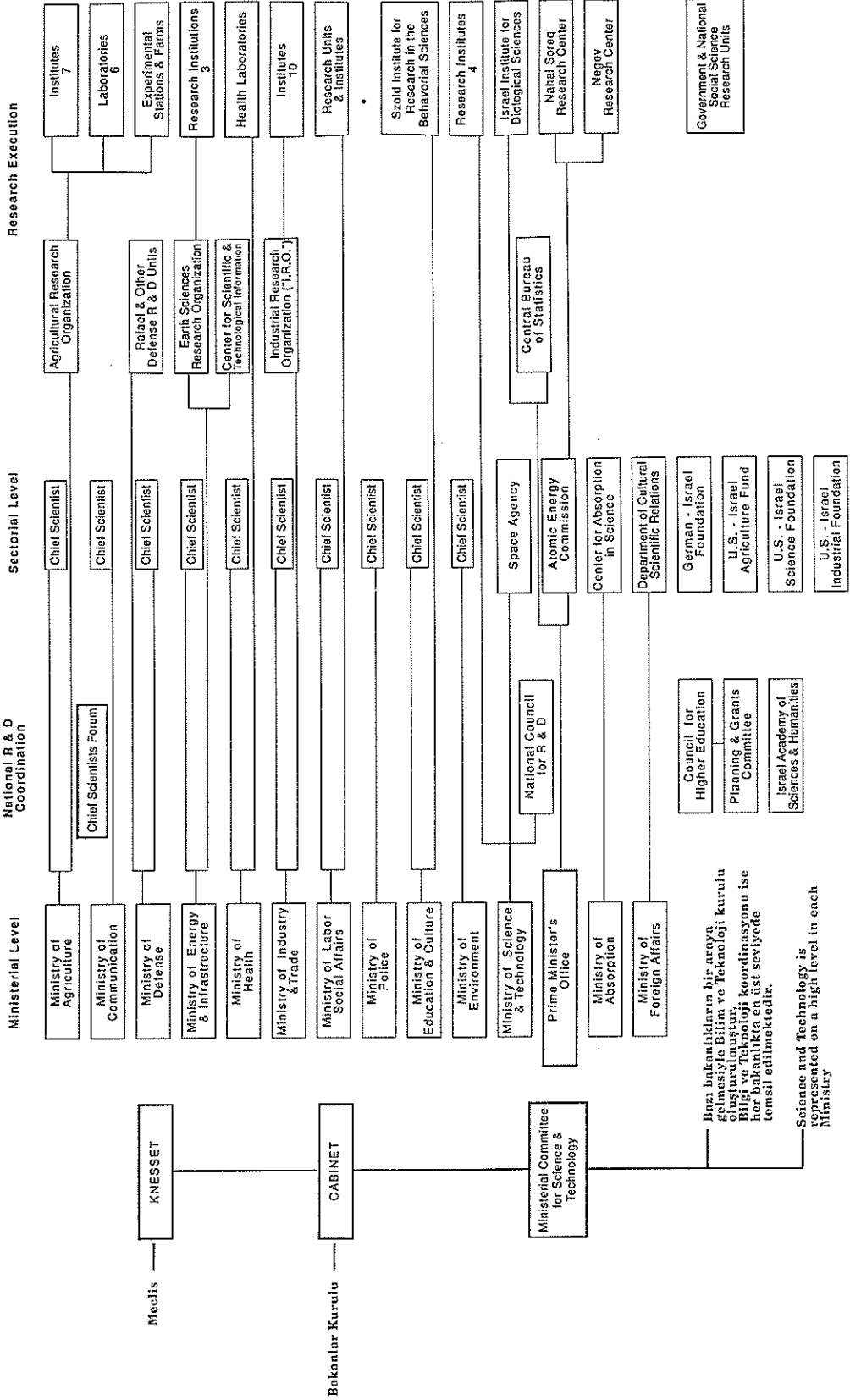
*The duties of this new ministry should be coordinating and managing the science and technology researches, establishing of incubators and technoparks and creating critical mass centers.*

*I would like to finalize by answering a commonly asked question. Technology parks can be established everywhere; high in the mountains or right in the cities. The only point we need to keep in mind is that all the countries in the world are offering attractive opportunities to attract the best scientists and researchers. It will be in everyone's best interest to allocate the best quality land for the concept that I've tried to explain as a new lifestyle. The chosen land should have a calm and tranquil atmosphere for the academicians and researchers. The technology parks should carry an affluent atmosphere similar to the lifestyles of affluent people. We need to provide close contact possibilities with the businessmen, because finally it will be through the indispensable aid of those businessmen that inventions will become economical values.*

Ergün Özakat  
September 1994

# ISRAİL HÜKÜMETİNİN ÖNEMLİ BİLİM VE TEKNOLOJİ ORGANİZASYONU

## ISRAEL'S MAJOR GOVERNMENTAL SCIENCE AND TECHNOLOGY ORGANIZATIONS



Teknolojiye saygı gösteren bir devlet organizasyonu  
 Organization of a government that respects technology

## Referanslar / References

"WINNING COMBINATIONS"  
The Coming Wave of Entrepreneurial Partnerships Between  
Large and Small Companies,  
by James Botkin and Jana Matthews,  
John Wiley & Sons Inc. 1992

"EARTH IN THE BALANCE"  
by Vice - President AL GORE of USA  
Plume - Penguin books USA inc. 1993

"TECHNOLOGICAL INCUBATORS IN ISRAEL"  
Ministry of Industry and Trade of Israel - 1993

"SCIENTIFIC RESEARCH IN ISRAEL"  
Ministry of Science and Technology of Israel - 1992

"TÜRKİYE'DE VE DÜNYADA YÜKSEK ÖĞRETİM,  
BİLİM VE TEKNOLOJİ"  
TÜSİAD - Türk Sanayicileri ve İş Adamları Derneği - 1994

"THE BEST IN SCIENCE, OFFICE AND BUSINESS  
PARK DESIGN"  
By Alan Philips  
B.T. Batsford ltd. London 1993

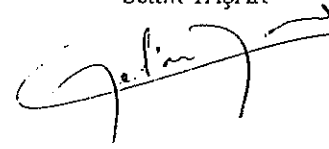


Sayın EGIAD Camiası,

Teknolojinin önemini her zaman en üst seviyede tutmalyız. Sanayileşmede arzulanan düzeye gelmek ve üretimini bütün dünyaya sunabilmek ancak teknolojik gelişmeyle mümkündür. Bu açıdan Teknolojik Araştırma Merkezleri, Yüksek Teknoloji Üniversitesi, Teknopark gibi konuların Ege Bölgesinde gündeme getirilmesini büyük mutlulukla izliyorum. Urla-Çeşme teknoloji koridorunun biran evvel oluşturularak yarımadaın tüm ülkemize hizmet üretir hale getirilmesi faydalı olacaktır. Yarımadamızın bir nazım plan çerçevesinde ele alınması gereklidir. Çevrenin ekolojik dengesini ve teknolojiyi geliştiren üniteleri bu plan çerçevesinde dengeli bir şekilde oturarak yüksek teknoloji koridorunu yaratabiliriz. Bu açıdan başta emeği geçmiş olan Sayın Ergun ÖZAKAT olmak üzere tüm EGIAD üyelerine öncülükleri dolayısıyla tebriklerimi sunar, başarılı çalışmalarının devamını dilerim.

İZMİR TEKNOPARK A.Ş.  
YÖNETİM KURULU BAŞKANI

Selim YAŞAR



August 17, 1994

Dear EGIAD Members,

We must always keep technology as a top priority. In order to arrive at that desired level, and in order to offer the world our technology, is only possible through technological development. That is the reason that I am closely and happily monitoring the development of subjects like the technological research center, the Izmir Institute of High Technology and the Technoparks in the Aegean Region. It will be in everyone's best interest to bring the Urla- Cesme Technology Corridor to a functioning stage so that our peninsula can begin to serve our country as soon as possible. We can create this technology corridor which will protect the environment and support the development of technology within a balanced and logical plan. In this respect, I would like to congratulate Mr. Ozakat who has contributed substantially to this cause and to all EGIAD members for their leadership and wish the successful development of this project.

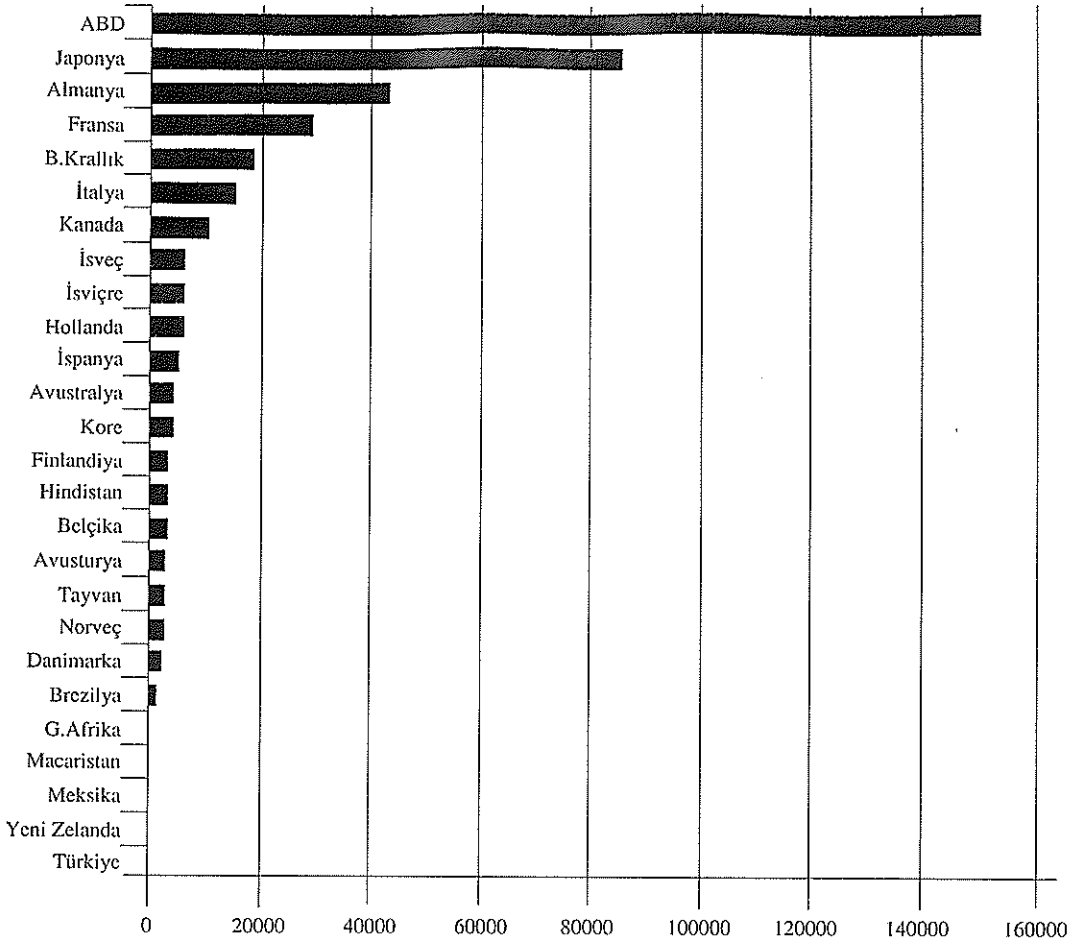
İZMİR TEKNOPARK CORP.  
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

Selim YASAR

Yaşar Holding Yön. Kur. Bşk. Yrd. ve Ege Bölgesi Sanayi Odası Yön. Kur. Bşk.  
Vice Chairman of Yaşar Holding and Chairman of the Board of Directors of Aegean Chambers of Industry

## TOPLAM Ar-Ge HARCAMALARI (MİLYON ABD \$ - 1990)

TOTAL R&D EXPENSES (MILLION US \$ - 1990)



Dünyada Ar-Ge için kullanılan paranın yarısı A.B.D.'de sarfedilmektedir. A.B.D.'nin birçok yeni kelime yaratması, bu sebeple, çok doğaldır. Rasyonel bir düşünce neticesi olarak tıp biliminde birçok yıldır uygulandığı gibi, her lisanda aynı kelimelerin kullanılması çok doğal karşılanmaktadır.

Dünyadaki bilim adamlarının bilim lisani üzerine herkesin faydalanabileceği bir şekilde fikir birliğine varmaları mantıktır. Her lisanda yeni bilim kelimeleri oluşturmak israfa yol açacaktır. Bilgi o kadar hızla ve okadar çok artmaktadır ki her kelimeyi iki-üç lisanda öğrenmek için zamanımız yoktur.

Bazı ülkelerde "Lisan Politikacıları" kendi insanların üzerine ekstra bir yük koyarak teknolojik ilerlemede ülkelerinin rekabet gücünü azaltmaktadırlar.

*Half of the amount of money used in R&D in the world is spent in America.*

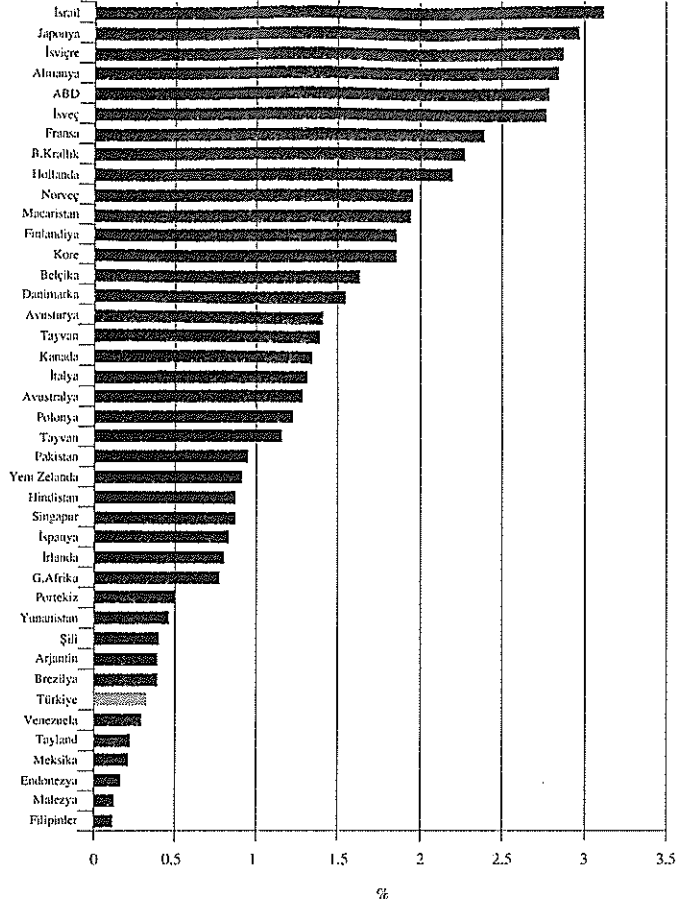
*For this reason it is very natural that many new words are created in many scientific fields in the U.S.A. As a consequence of a rational thought, it is considered very natural to use the same words in different languages as done by medical sciences for so many years.*

*It is logical for the scientists of the world to unite their scientific language in such a way that we all benefit from it. It would lead to a waste of time to construct new scientific words in every language of the world. Knowledge is increasing so much and so fast that we have not enough time to learn the same words in two or three languages.*

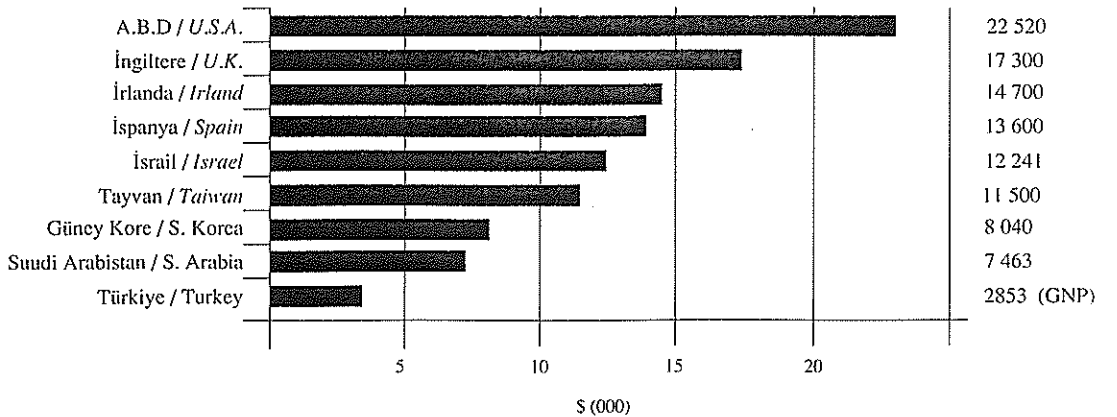
*"Language Politicians" in some countries are, however, putting an extra load on their own people and thereby reducing their own country's compatibility in technological progress.*

**BAZI ÜLKELERİN TOPLAM Ar-Ge HARCAMALARI,  
GSYİH'İNİN %'Sİ OLARAK (1990)**

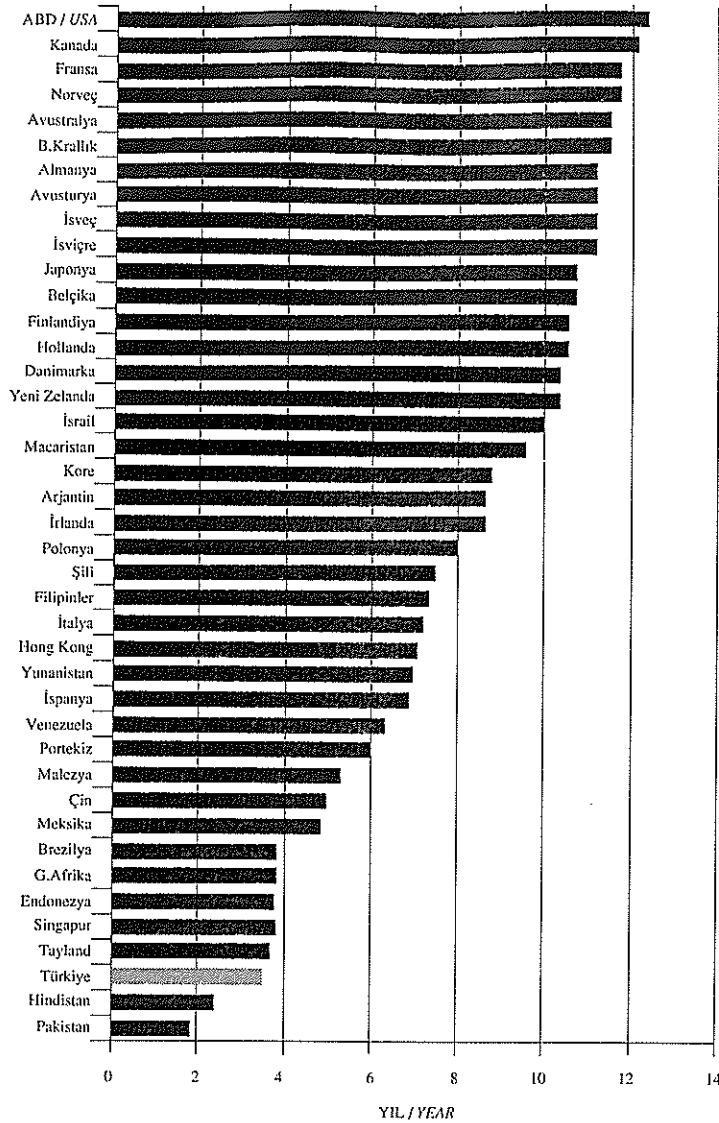
TOTAL R&D EXPENSES OF SOME COUNTRIES AS A % OF GDP (1990)



U.S. Doları olarak GSYİH Kişi başına / GDP Per capita \$ U.S.



## YİRİMİ BEŞ YAŞ ÜSTÜ NÜFUSUN ORTALAMA ÖĞRENİM SÜRESİ (1990) AVERAGE EDUCATION YEARS OF POPULATION OVER 25 YEARS OF AGE (1990)



### Kompüter klavyeleri hakkında:

Türkiye'de klavyeler F harfi ile başlar. Daktilo devrinden kalma bir uygulamadır. Dünya standardı Q harfi ile başlar. İnternet gibi uluslararası sistemlere bağlandığımızda problemler çıkar. Ayrıca yeni yetişen neslin uluslararası bir işte çalışması halinde klavyeyi tekrar öğrenmesi zorunludur. Klavyeler Q standardına dönmelidir.

### About the Keyboards of Computers:

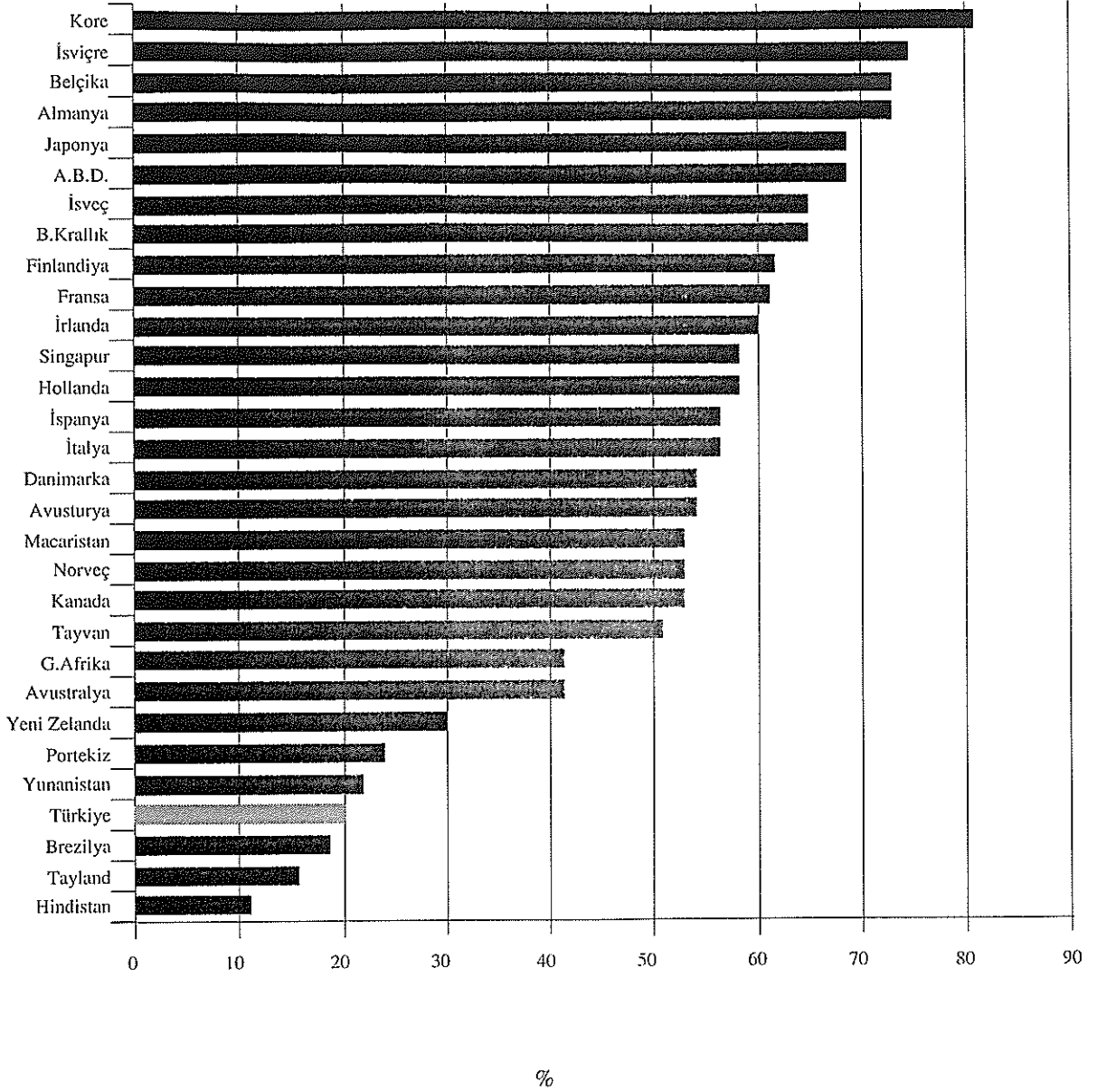
Computer keyboards start with the letter F in Turkey. It is an old application left from the typewriter times. When connecting to networks like Internet it makes problems. Also when a young person is working for an international company he must re-learn the Q keyboard.

Keyboards should change to Q standards.

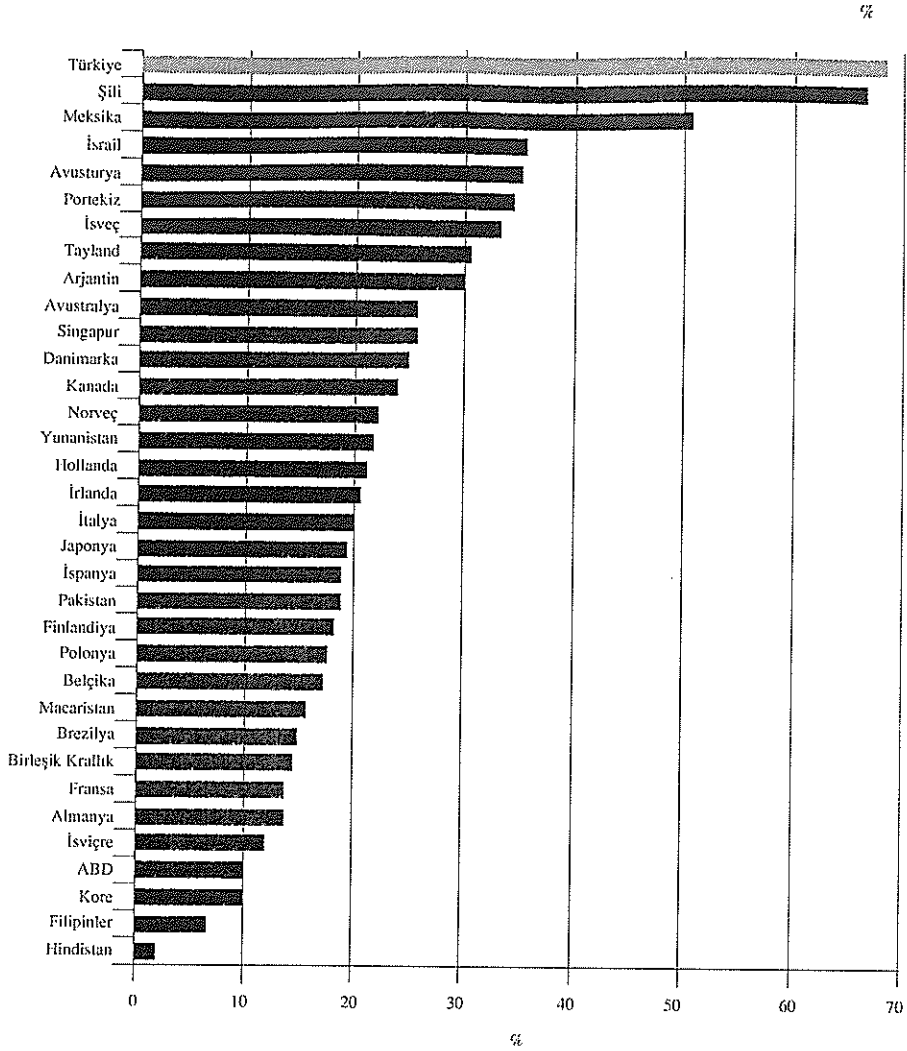


**TOPLAM Ar-Ge HARCAMALARI İÇİNDE SANAYİ  
KESİMİNİN PAYI (1990)**

*THE INDUSTRIAL SECTOR'S SHARE IN TOTAL R&D EXPENSES (1990)*



**BAZI ÜLKELERİN Ar-Ge HARCAMALARI İÇİNDE  
ÜNİVERSİTELERİN PAYI %  
UNIVERSITY SHARE IN R&D EXPENSES %**



**A.B.D.'de İlk 10 Okulun Lisans Gelirleri**  
*Top 10 Schools in Licensing Income in USA*

1. Stanford.....	\$ 24,786,000
2. Wisconsin.....	\$ 21,999,000
3. Michigan State.....	\$ 12,053,000
4. Columbia.....	\$ 11,540,000
5. UC-San Francisco....	\$ 11,394,000
6. MIT.....	\$ 5,213,000
7. Colorado.....	\$ 3,762,000
8. Univ. of Washington..	\$ 3,024,000
9. Harvard.....	\$ 2,568,000
10. Minnesota.....	\$ 2,286,000

**A.B.D.'de İlk 10 Okulun Buluş Adetleri**  
*Top 10 Schools in invention Disclosures in U.S.A.*

1. MIT.....	609
2. Stanford.....	311
3. Minnesota.....	309
4. Wisconsin.....	225
5. Cornell.....	181
6. Harvard.....	165
7. Michigan.....	162
8. Univ. of Washington.....	148
9. Johns Hopkins.....	141
10. North Carolina.....	138

Bu rakamlar "Technology Transfer Business" dergisinin 1992 Sonbahar baskısından alınmış olup 1989-1990 yıllarına aittir.  
From the "Technology Transfer Business" magazine Fall 1992, F.Y. 1989 - 1990

## İZMİR YÜKSEK TEKNOLOJİ ENSTİTÜSÜ (İYTE)

İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü (İYTE), 1992 yılında Türkiye'de kurulan 21 devlet üniversitesiyle beraber kurulmuş iki yüksek teknoloji enstitüsünden biridir.

Böylelikle hepsinin toplamı 57 olmaktadır

**İYTE'nin ana hedefleri:** Üst düzeyde eğitim - öğretim ve araştırma yaparak "yaratıcı beyinleri" yetiştirmek, ileri teknolojiyi üretmek ve geliştirmektir.

**Bu hedeflere ulaşmak için aşağıdaki öncelikler saptanmıştır:**

- Enstitü bünyesinde seçkin akademik kadro oluşturması
- Üst düzeyde araştırmacı yetiştirilmesi
- Eğitim üretimin araştırmayla içiçe yapılması
- Yüksek teknolojiye yönelik araştırmaların yapılması ve ürünlerin geliştirilmesi
- Kamu ve Özel Sektör sanayi kuruluşlarıyla kaynakların birleştirilerek işbirliği programlarının uygulanması
- Geliştirilen ve üretilen teknolojilerin sanayiye transferi
- Kampüs içinde sanayi araştırma - geliştirme birimlerinin yer alacağı bilim parkının oluşturulması
- Eğitim - öğretim ve araştırmalarda ulusal ve uluslararası işbirliği yapılması
- Yüksek teknolojiye yönelik üretim tesislerinin kurulması
- En ileri spesifikasyonlara uygun fiziksel imkanların (Laboratuvarlar ve ekipmanlar) sağlanması
- Meslek içi eğitim - öğretim programlarının açılması
- Yeni açılan ve açılacak yüksek öğretim kurumlarının öğretim üyesi ihtiyacının karşılanmasında katkıda bulunulması

**İYTE'nin eğitim öğretim ilkeleri aşağıda özetlenmiştir:**

- Lisansüstü eğitim - öğretime ağırlık verecektir.
- Lisans/Lisansüstü öğrenci oranının yaklaşık 1/1 olması öngörülmektedir.
- Lisans düzeyinde de öğrencilerin araştırmacı olarak yetiştirilmesine özen gösterilecektir.
- Eğitim - öğretim programlarının belirlenmesinde ülke ihtiyaçlarıyla birlikte, günümüzün ve geleceğin teknolojileri esas alınacaktır.
- Eğitim - öğretim programlarında sosyal ve kültürel konulara da yer verilecektir.
- Disiplinlerarası konularda birden fazla bölümün ilgili öğretim üyeleri ile ihtiyaca göre belirlenecek eğitim - öğretim programları uygulanacaktır.
- Programların geliştirilmesi ve uygulanmasında, sanayi kuruluşlarının bilgi ve deneyimlerinden yararlanılacaktır.
- Mezuniyet sonrası, öğrencilerimiz için görev aldıkları sanayi kuruluşlarına uyum programları uygulanacaktır.
- Öğretim tümüyle İngilizce yapılacaktır.

**İYTE'nin de açılması planlanan bölümler:**

### FEN FAKÜLTESİ

- Matematik Bölümü
- Fizik Bölümü
- Kimya Bölümü
- Biyoloji Bölümü

### MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ

- İnşaat Mühendisliği Bölümü
- Makina Mühendisliği Bölümü
- Elektrik-Elektronik Mühendisliği Bölümü
- Bilgisayar Mühendisliği Bölümü
- Kimya Mühendisliği Bölümü
- Gıda Mühendisliği Bölümü

### MİMARLIK FAKÜLTESİ

- Mimarlık Bölümü
- Şehir Planlama Bölümü
- Endüstriyel Tasarım Bölümü
- Mimari Restorasyon Bölümü
- İç Mimarlık Bölümü

## İZMİR INSTITUTE of TECHNOLOGY (IZTECH)

*IZTECH is one of the two technology institutes founded in Turkey in 1992 along with the other 21 state universities making the total 57 including the 2 technical institutes.*

*Main targets of IZTECH are: To develop "creative minds" by providing high level education and making research for advanced technology.*

*These targets will be achieved by:*

- *Forming distinguished academic staff,*
- *Carrying out education with special emphasis on research,*
- *Doing research for technology and developing products,*
- *Maintaining national and international cooperation on education and research,*
- *Providing high - standard physical facilities (laboratories and equipments)*
- *Establishing science park within campus area which will include research and development units of industry,*
- *Carrying out cooperative programs by uniting resources with industrial corporations,*
- *Develop and/or transfer of new technology to industry,*
- *Building high - technology manufacturing facilities,*
- *Training researches,*
- *Providing continuing education for graduates,*
- *Providing academic staff for the newly - founded universities.*

*Education principles of IZTECH are:*

- *Emphasis will be given to graduate education.*
- *Proposed ratio of graduate to undergraduate students is approximately 1:1*
- *Undergraduate students will also be trained as researchers.*
- *Programs in social studies and humanities will also be included in education programs.*
- *Education in interdisciplinary areas will be carried out with related academic staff of various departments.*
- *Current technology and future trends will be taken as basis along with the country's needs in determining education programs.*
- *Experience of industrial corporations will be taken into consideration in developing programs.*
- *Orientation programs will be carried out for graduates in their new jobs.*
- *Education will be in English.*

*Departments to be opened are planned as:*

### FACULTY of SCIENCE

- *Department of Mathematics*
- *Department of Physics*
- *Department of Chemistry*
- *Department of Biology*

### FACULTY of ENGINEERING

- *Department of Civil Engineering*
- *Department of Mechanical Engineering*
- *Department of Electrical - Electronics Engineering (including Telecommunications)*
- *Department of Computer Engineering*
- *Department of Chemical Engineering*
- *Department of Food Engineering*

### FACULTY of ARCHITECTURE

- *Department of Architecture*
- *Department of City Planning*
- *Department of Industrial Design*
- *Department of Architectural Restoration*
- *Department of Interior Design*

## DİSİPLİNLERARASI PROGRAMLAR

Fen ve mühendislik lisans ve lisansüstü öğretiminde yukarıda belirtilmiş bölümler çekirdeği oluşturmakla birlikte, bu fakültelerin katkılarıyla aşağıda gösterilen disiplinlerarası alanlarda da ağırlıklı eğitim-öğretim programlarının uygulanması ve araştırmalar yapılması planlanmıştır.

- Biyoteknoloji ve Biyomühendislik Programı
- Malzeme Bilimi ve Mühendisliği Programı
- Çevre Mühendisliği Programı
- Endüstri Mühendisliği Programı
- Mühendislik İşletmeciliği Programı
- Enerji Mühendisliği Programı
- Nükleer Bilimi ve Mühendisliği Programı
- Havacılık ve Uzay Mühendisliği Programı

Disiplinlerarası programlarda sadece lisansüstü eğitim yapılacaktır. İYTE kampüsü Urla' da, İzmir' den 40 km. uzaklıkta, İzmir - Çeşme otoyolu ile bağlantılı, 35 000 dönüm arazi üzerinde kurulacaktır. Kampüs yarleşimi ve idari, akademik, sosyal, kültürel ve sportif amaçlı binaların projeleri yapılmış olup, 1994 yılı içinde ilk binaların inşaatına başlanacaktır. Ayrıca ilk aşamada açılacak bölümler ve programlar için gerekli laboratuvarlar ve pilot tesislerin fiziksel gereksinimleri sağlanacaktır. Bu fiziksel gereksinimler sağlanıncaya kadar Enstitünün başlangıçta istihdam edeceği öğretim üyelerinin İzmir' de bulunan Ege ve Dokuz Eylül Üniversitelerinin ilgili bölümlerinde geçici olarak görev yapmaları konusunda her iki üniversite ile mutabakata varılmıştır.

Enstitümüz rektörlüğü için IBM ES9000 / 190 bilgisayar sistemi kurulmuş olup bu alanlarda görev alacak öğretim üyeleri için yeterli imkan sağlanmış bulunmaktadır. İYTE' de, kampüs alanında eğitim ve öğretime geçmeden önce, yeterli akademik kadroyu oluşturma yolunda çalışmalar başlanmıştır. 1993 yılı içinde 50 araştırma görevlisi lisansüstü düzeyde eğitim görmek üzere A.B.D.' de muhtelif üniversitelere gönderilmiştir. Ayrıca 1994 yılında 45 kadar araştırma görevlisi daha gönderilecektir. İYTE' ye 1994 yılında aşağıda belirtilen bilim alanlarında belirli sayıda öğretim üyesinin atanması düşünülmektedir.

### FEN FAKÜLTESİ

- Fizik Bölümü (Katıhal Fiziği)
- Matematik Bölümü (Uygulamalı Matematik)
- Biyoloji Bölümü (Moleküler Biyoloji)

### MÜHENDİSLİK FAKÜLTESİ

- İnşaat Mühendisliği Bölümü (Yapım Teknolojisi)
- Makina Mühendisliği Bölümü (Konstrüksiyon ve İmalat)
- Elektrik-Elektronik Mühendisliği Bölümü (bir adet Mikroelektronik ve bir adet Telekomünikasyon)

### MİMARLIK FAKÜLTESİ

- Mimarlık Bölümü (Bina Bilgisi)

### İTERDISİPLİNER PROGRAMLAR

- Biyomühendislik Programı
- Malzeme Bilimi ve Mühendisliği Programı
- Mühendislik İşletmeciliği Programı

1994 yılı içinde belirli sayıda öğretim üyesi atanması suretiyle çekirdek öğretim üyesi kadrosunun sağlanması yoluna gidilecektir.

Prof. Dr. Erdal SAYGIN  
Rektör

## INTERDISCIPLINARY PROGRAMS

In addition to the above - mentioned departments, following interdisciplinary programs are planned to be established. The above - mentioned departments will form the core in these interdisciplinary programs.

- \* Biotechnology and Bioengineering
- \* Material Science and Engineering
- \* Environmental Engineering
- \* Industrial Engineering
- \* Engineering Management
- \* Energy Engineering
- \* Nuclear Science and Engineering
- \* Aerospace and Aeronautical Engineering

Only graduate education will be carried out in interdisciplinary programs.

IZTECH campus area is in Urla, 40 km. away from İzmir with a motorway connection, with a total area of 35 million square meters. Campus layout and projects for administrative, academic, social, cultural and sporting buildings have been prepared. Construction of some units will be started in 1994.

In addition, physical requirements for laboratories and pilot plants which are going to be constructed will be provided. Until these requirements are fully met, appointed academic staff of IZTECH, will work in the appropriate departments of the other two Universities in İzmir. An agreement on this subject is made between IZTECH and Ege and Dokuz Eylül Universities.

An IBM ES9000/190 computer system has been installed in IZTECH' s temporary building in İZMİR and various other opportunities for academic staff working in this field are provided.

Attempts are made to form academic staff of IZTECH before starting education on the campus. Six professors from various disciplines have already been appointed. 50 research assistants have been sent to various universities in the U.S. in 1993 for graduate study. 45 more are planned to be sent in 1994 as well.

Academic staff in the following fields will be appointed to IZTECH in 1994:

### FACULTY OF SCIENCE

- Department of Physics (Solid - State Physics)
- Department of Mathematics (Applied Mathematics)
- Department of Biology (Molecular Biology)

### FACULTY of ENGINEERING

- Department of Civil Engineering (Construction Technology)
- Department of Mechanical Engineering (Construction and Manufacturing)
- Department of Electrical and Electronics Engineering (one for Microelectronics and one for Telecommunication)

### FACULTY of ARCHITECTURE

- Department of Architecture (Building Science)

### INTERDISCIPLINARY PROGRAMS

- Bioengineering
- Material Science and Engineering
- Engineering Management

We wish to contact academicians who have the desire to work in IZTECH in the above areas. I will appreciate your cooperation in the announcement of this letter to academicians you find appropriate, and inform these people to send me their C.V., list of publications, and names and addresses of three persons who will provide references.

Prof. Dr. Erdal SAYGIN  
Rector

T.C.  
URLA BELEDİYE BAŞKANLIĞI  
(ÖZEL)

Sayı : *Sezgele*  
Konu : *Kitap Hk. da.*

16.08.1994



Urla'ya Yüksek  
Teknoloji Enstitüsünü  
yerleştiren  
Belediye Başkanı  
Sn. Bülent Baratalı

*Mr. Bülent Baratalı is the  
Mayor who invited the  
Technology Institute of  
Izmir to Urla.*

Sayın  
Ergün ÖZAKAT

Yarımadamızda planlanan teknopark girişiminizi ilgi ve beğeni ile izledim. Çeşme ilçemiz sınırları içinde düşünülen bilimsel araştırma kurumumuz yalnız bu ilçemizin sınırları içinde kalmayacaktır. Urla ilçemizdeki Yüksek Teknoloji Enstitüsü ile birlikte yarımadamız tamamında Yüksek Teknoloji koridoru oluşturulacaktır.

Bu girişim yarımadanın tamamında, ortak bir Çevre, ulaşım master planları, arazi kullanımının çok uzun sürelerde değişmemesi gibi önemli büyük ölçekli plan kararlarında beraber getirmelidir. Bizim de yarımadaya bakış açımız ile çakışan bu girişiminizi destekliyor ve başarıya ulaşması için beraber olduğumuzu belirtiyorum.

Urla Belediye Başkanı  
Bülent BARATALI

REPUBLIC OF TURKEY  
URLA MUNICIPALITY

August 16, 1994

Dear Mr. Ergun OZAKAT,

I have been watching your efforts for the Technopark that is being planned in our peninsula, for our scientific research endeavors will not be limited only to Cesme. With the inauguration of the Izmir Institute of Technology in the Urla District, we will form the High Technology Corridor all across our Cesme Peninsula.

This endeavor brings with it the necessity of consistency and unity in the environmental and master plans, and the consistency in the usage of land over long periods of time in the peninsula. I would like to express my support for your efforts which coincide with ours and stress the fact that we are together in this for the success of this project.

Mayor of Urla

Bulent BARATALI





Sayı :  
Konu : Kitap?

18.08.19

SAYIN  
ERGUN ÖZAKAT

Tarih süreci içinde önce İyon, sonra Bizans ve ardından Selçuklu, Osmanlı medeniyetleri ile yarımada çok önemli bir merkez olduğunu kanıtlamıştır. 13. ve 14. yüzyıllarda Osmanlı İmparatorluğu'nun batıdaki en büyük ticari merkezi olan yarımada 21. yüzyıla girerken de yeni bir merkez olma eğilindedir. Otoyal ve Liman ile başlayan bu olay yabancı sermayenin ve siz değerli Çeşme dostlarının dikkatini çekmiştir.

Önce Çeşme Meslek Yüksek Okulu ardından Urla'da yapılan İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü ile Çeşme ve Urla arasındaki bantın yeşillenecek güzel Türkiye'mize yararlı olacak mekanlar ile dolacağını ve turizmin dışında bu merkezden Türkiye'den bütün dünyaya ulaşacak teknolojiyi görüyorum.

Teknopark olayında gereksiz spekülasyon yaratan bazı çevreler bu olayı incelemekten karar vermemelidirler. Yazık ki bu çevreler zamanında Otoyola da Feribot iskelesine de karşı çıkmışlardır. Dünyaya dar çereçe ile bakan bu insanlar her konuda olduğu gibi bu konuyuda inceleme gereğini duymamışlardır.

Değerli ÖZAKAT; Mustafa Kemal Atatürk'ün emrettiği şekilde güzel vatanımızın "ÇAĞDAŞ UYGARLIK DÜZEYİNE" ulaşmasında siz, sayın Işık BİREN Paşa ve Senatör Charles Percy gibi cesur, kararlı insanların diğer konularda öncülük yapan kişiler gibi önderlik etmesi yarımada pek çok şey kazandıracaktır.

Tarih sürecinde hep cesurlar kazanmıştır. Ben de bu girişiminde cesaretin ve aklın galip geleceğine inanıyorum. Hazırladığınız bu kitap ileride çok iyi bir olayın gerçekleşmesini başlatan siz Çeşme dostlarının bizlere çok güzel bir belgesi olacaktır. Bu güzel çalışmanızdan ötürü sizi kutluyorum.

Çeşme Yarımadasına  
Üniversiteleri getiren ilk  
Belediye Başkanı  
Sn. Nuri Ertan

*Mr. Nuri Ertan is the first  
Mayor who brought the  
universities to Çeşme  
Peninsula.*

Şaygılarımla  
  
Nuri ERTAN  
ÇEŞME BELEDİYE BAŞKANI

Republic of Turkey  
Municipality of Cesme

August 18, 1994

Dear Mr. Ergun Ozakat,

Throughout the course of history Cesme has proven to be a very important center during the Ionian, then Byzantine and Seljuk periods. This peninsula that has been the region's largest trade center in the 13th and 14th centuries is now headed for becoming a new center in the 21st century. This process which started with the construction of the highway and continued with the port is drawing the attention of many valuable friends of Cesme, like yourself.

In the future, I can see a Cesme that will send out technology to the world through Turkey, besides attracting tourists, with its Cesme University, the Izmir Institute of Technology in Urla and a whole virgin region serving to benefit us all.

There seems to be circles who have been acting in a biased manner about the technopark. I suggest that they put off deciding until they have given a fair share of attention to the project. These circles had also opposed the idea of a highway and the ferryboat port. Those narrow minded groups have not bothered to inspect this project the same way they have ignored previous developments.

But your leadership efforts in accordance with our great leader Mustafa Kemal's ideas to pull Turkey up to "modern civilization levels" together with the leadership of other courageous people like Mr. Isik Biren, and Senator Charles Percy will leave our Cesme many lasting and favorable contributions.

The courageous have always won in the course of history. I, too, believe that courage and logic will succeed in this project. This book that you, the initiator of this project, have prepared will be a valuable and lasting documental contribution for us, Cesme lovers in the future. I congratulate you on this valuable piece of work.

Sincerely yours,

Nuri ERTAN  
Mayor of Cesme

**1. Alaçatı Teknoloji Parkı**

1994 yılı sonuna kadar Türk girişimcilerin belirlenmesinden itibaren 10 yıl içinde 350 yerli ve yabancı Ar-Ge esaslı şirketin Teknopark'a getirileceği öngörülmüştür. Yerleşim ve Teknoloji yatırımlarının 1 milyar dolar civarında olacağı tahmin edilmektedir.

**2. Yüksek Teknoloji Enstitüsü ve Koridoru**

Teknoloji Enstitüsü kurulmuş olup, koridor kavramı henüz oluşturulma sürecindedir. 30 yıllık bir perspektif içinde 1000 civarında irili ufaklı, yerli ve yabancı Ar-Ge esaslı teknoloji şirketi, üniversite ve laboratuvarlarını bünyesinde barındırabilecektir.

**3. Alaçatı Yalıköy - "Port Agrilia" projesi denizi sevenler için "bir yaşam tarzıdır".**

1 Km. sahil şeridi mevcut kanal 40 Km. girintili çıkıntılı olarak ve Türk stili evlerin önüne tekne bağlanabilecek şekilde inşa edilecektir. Alışveriş merkezleri, oteli, müze ve sanat galerileri, kütüphane, spor tesisleri gibi her ihtiyacı karşılayabilecek modern bir yapılaşma planlanmıştır. Yatırımın 10 yıl içinde 200 milyon dolar civarında olacağı beklenmektedir. Belediye'nin kurmuş olduğu bir şirket, yerli, yabancı uzman ve yatırımcıların önderliği ve / veya konsorsiyomu ile gerçekleştirilecektir. Açılışın 1994 yılına yetiştirilebilmesi için çalışmalar hızlandırılmıştır.

**4. Çeşme Ovacık mevkiinde BAĞ YATIRIMI**

2000 dönümü güneye bakan sırtlar üzerindeki setlerdeki bağ yatırımı devam etmektedir. Sırtlardaki bağ setlerinin bugünkü uzunluğu 86 Km., set duvarı alanı 236,000 m<sup>2</sup> dir. İhtiyaca göre bu sınırlar Alaçatı, Urla ve Karaburun'un uygun yörelerine doğru uzatılabilir.

**5. Rüzgardan elektrik elde etme projesi.**

5 MW toplam kurulu güç oluşturan, 10 adet rüzgar değirmeni kurmak için fizibilite çalışması yapılmış olup hassas rüzgar ölçümü başlamıştır. 1996'da faaliyete geçecek bu test projesi sonuçlandıktan sonra (Çeşme yarımadası'nın tüm ihtiyacını karşılayabilecek) rüzgar değirmeni / gaz türbünü kombinasyonu ile üretilen elektrik, TEK enterkonekte sistemine, KW saati 4 sent (US cent) ten satılabilecektir.

**1. Alaçatı Technology Park**

After identification of the Turkish entrepreneurs by late 1994, 350 local and international companies are projected to come to the Technology Park within the next 10 years. The residential and technological investments are expected to total around 1 billion dollars.

**2. Izmir Technology Institute and High Technology Corridor**

The Technology Institute is already established and the corridor concept is currently in its formation stage. In 30 years time the area will service about 1000 local and foreign R&D and technology based companies, universities and their laboratories.

**3. Alaçatı Yalıköy - "The Port Agrilia" Project**

This is the ideal lifestyle for sea lovers. The sea shore which is currently 1 km long, will be reshaped in zigzag style to make it a 40 km sea shore suitable for mooring yachts, boats and other sailing vessels by the Turkish style houses. It is being planned as a truly modern atmosphere complete with shopping centers, a hotel, a museum, art centers, a library, and sports facilities to meet all needs. The investment, projected to be 200 million dollars in 10 years, will be realized through a company founded by the municipality and by the consortium to be formed by local and foreign firms and investors. Preparations have been speeded up in order to realize the ground breaking ceremony in 1994.

**4. Vineyard investments in the Çeşme Ovacık**

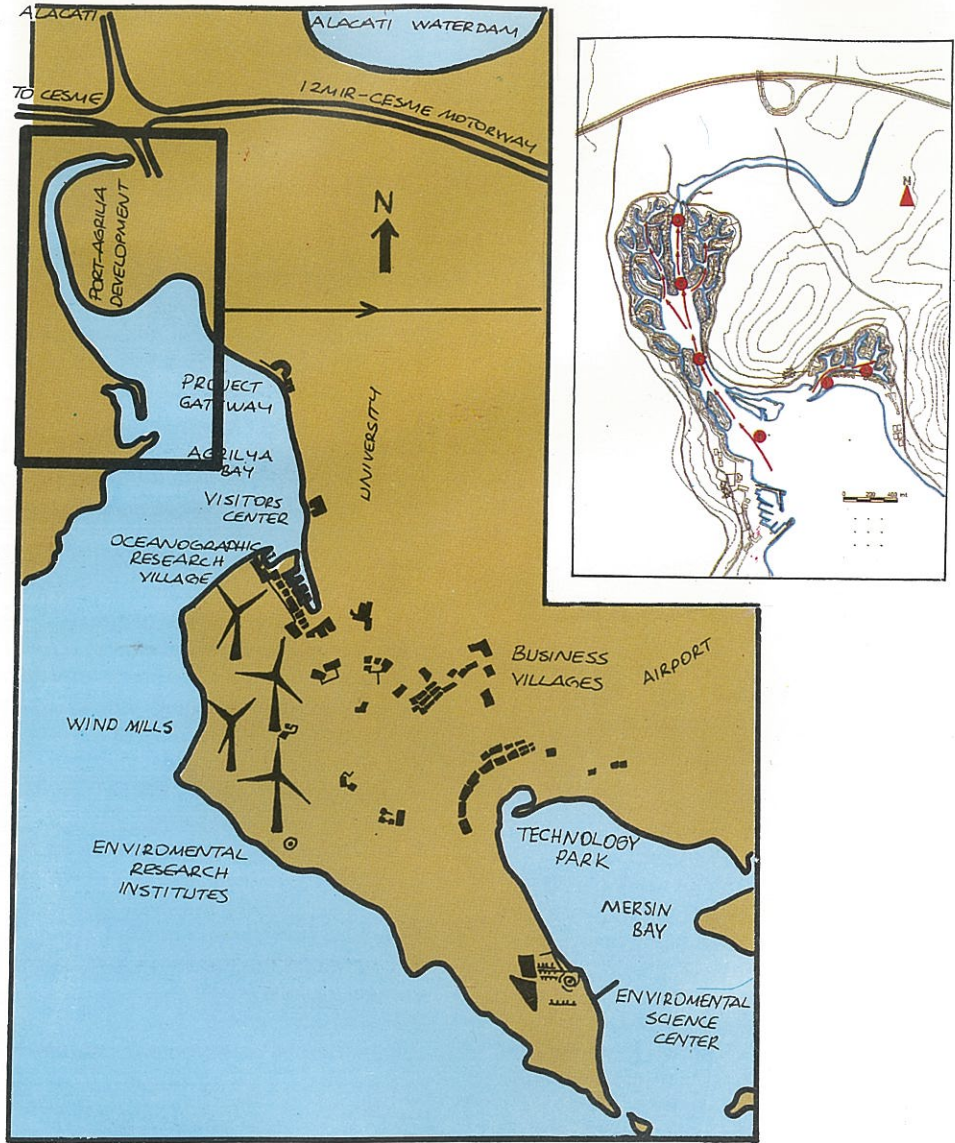
The vineyard investment in the Ovacık is currently underway in 500 acre sets facing south. The vineyard sets measure 86 km in length and 236.000 m<sup>2</sup> of set wall area, extendable according to need of Alaçatı, Urla and Karaburun.

**5. Wind energy project**

A feasibility study for the construction of ten windmills of 5 MW installed capacity has been completed and accurate wind measurements started. After launching this pilot project in 1996, the electricity to be produced by a combination of wind and natural gas will be sold to the TEK Interconnected System for about 4 cents (US) per KW hours.

# ALAÇATI TEKNOLOJİ PARKI YERLEŞİM ÖN PLANI

## PRELIMINARY LAYOUT PLAN OF THE ALAÇATI TECHNOPARK



1300 Hektarlık alan çok yüksek koruma oranında (%95 dolayında) tabii veya yeşil olmak ve yalnız Teknopark yapılmak üzere, Alaçati Belediyesiince onaylanmıştır.

*1300 hectares has been approved by the Alaçati Municipality to be used only as Technopark with a very high percent (about 95 %) of protection of natural or green environment.*

T. C.  
İZMİR İLİ  
ÇEŞME İLÇESİ  
ALAÇATI BELEDİYE BAŞKANLIĞI

Sayı : 994/537  
Konu : Kitap.

02.../08/1994...

Sayın : Ergun ÖZAKAT

Çeşme Yarımadasında planlanan bazı projeleri ve önerileri içeren kitabınızı çok yararlı bir çalışma olarak görüyorum.

Buyle bir düşünün, yönetme durumunda olanların kararlarını etkileyebileceği gibi, kamuoyuna kararlar hakkında bilgi aktarır. Bu şekildeki bir iletişimle kamuoyunun plan ve kararlara katılması sağlanarak, daha kabul edilir sonuçların alınmasına katkı sağlar.

Yarımadaşın şimdiye kadarki yapılaşmalarındaki doğrular ve yanlışlar, yöneticileri arazi kullanımları kararlarında daha dikkatli davranmaya haklı olarak zorlamaktadır.

Bu konudaki kararlar, sonraki nesillere miras olarak kalacağı için katılam üründü biçiminde ortaya çıkmasında büyük yararlar vardır. Milyonlarca yıllık bir miras olarak devraldığımız çevrenin korunması, yapılaşmanın bizden sonraki kuşaklara değerli bir miras olarak devredilmesi, bugünkü kuşakların görevi olmalıdır. Eserinizin bu yolda çok büyük işlevi olacağına inanıyorum.

Üniversitede Bilimsel Araştırma Kuruluşları artık yalnızca büyük şehirlerdeki yerleşimler olarak kalma yerine, daha uygun yerlere büyük ölçekli işlevini üstlenmektedir.

Belediyemiz sınırları içinde planlanan Çevre Teknoparkı ve Üniversite yerleşim alanları ile birlikte, Urla İlçemizdeki Yüksek Teknoloji Enstitüsünün oluşturduğu Teknoloji Koridoru, yüksek teknolojinin Bölge-mize ve o yolla ülkemize büyük Sosyo-Ekonomik katkılarını sunacaktır. Teknoloji ve Kültür transferi sağlayacaktır.

Her ilgiliye ışık tutacak çalışmanızdan dolayı sizi kutlar, bu eserin Bölgenizin Sosyo-Ekonomik kazanımlarına büyük katkılar sunacağı inanca ile saygılarımı sunarım.

REMZİ ÖZEN  
BELEDİYE BAŞKANI

REPUBLIC OF TURKEY  
CITY OF İZMİR  
DISTRICT OF CESME  
ALAÇATI MUNICIPALITY

02/08/1994

Dear Mr. Ozakat,

I find your book about the projects and ideas being launched in our Cesme Peninsula to be a very useful study.

Such a documentation can actually affect the officials' decisions and enlighten the public about those decisions. We can have the public participating actively through such a means of communication. This will help us arrive at more acceptable solutions.

The good and bad allocation plans that we have seen up until today in our peninsula is now pushing officials to pay closer attention to land allocation.

Decisions on this matter will affect future generations so it is in the best interest of the public that these decisions be widely supported by the public. We have inherited this millions of years old environment and it is our duty to preserve it, land construction, nature and all to assure that it is passed onto future generations in proper condition. I truly believe your work will be useful for achieving this goal. Today the scientific research institutions are taking on the responsibility of developing suitable land also.

The Cesme Technopark and university campuses planned within the borders of our municipality together with the Institute of Technology in the municipality of Urla make up the Advanced Technology Corridor which will make socio - economic standards rise in our region and in our country.

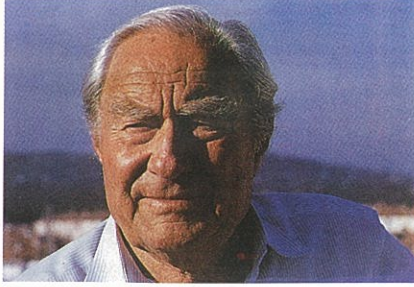
I'd like to congratulate you for your work which appeals to all interests and offer you my gratitude because of the support and development that it will bring to our region.

Remzi Özen



**PORT GRIMAUD'dan ALAÇATI'ya**  
**PORT AGRILIA YAŞAM KAVRAMINI GÖSTEREN RESİMLER**

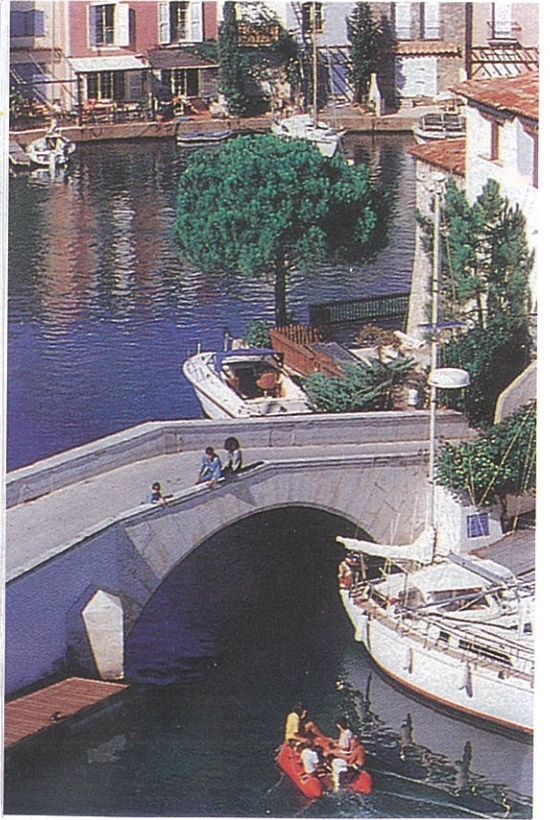
*FROM PORT GRIMAUD TO ALAÇATI*  
*PICTURES SHOWING THE CONCEPT OF PORT AGRILIA LIFESTYLE*



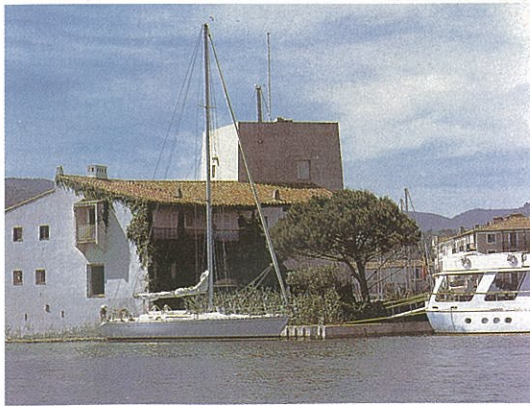
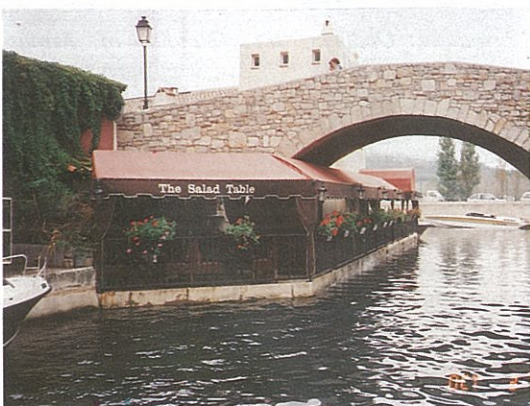
Bu kavramın yaratıcısı FRANÇOIS SPOERRY  
*Founder of this concept FRANÇOIS SPOERRY*



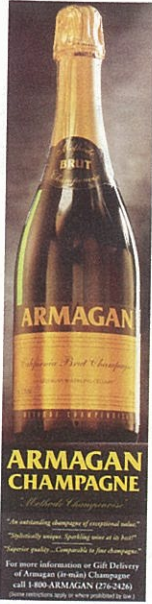
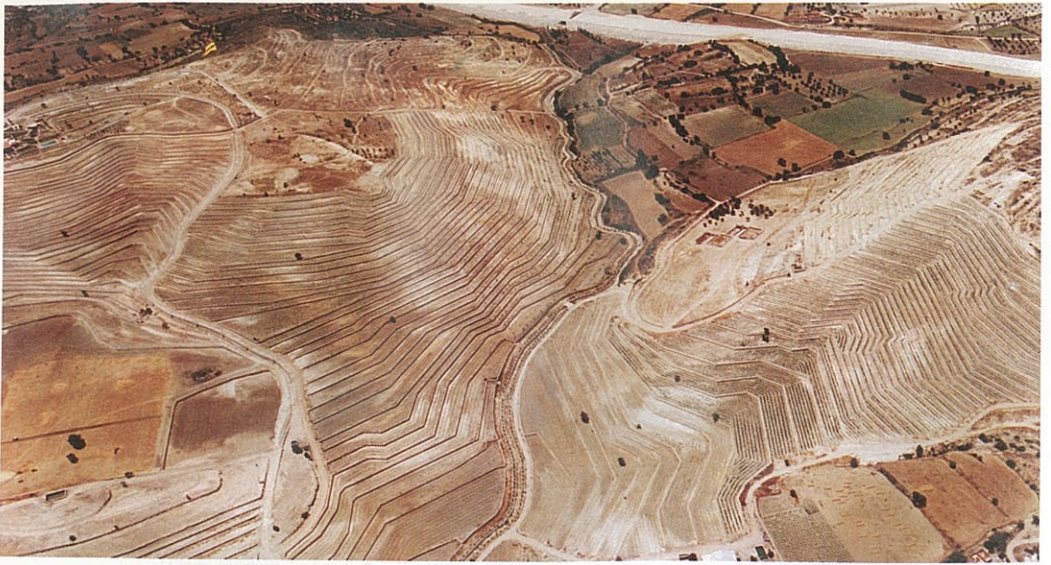
Alaçati Belediye Başkanı REMZİ ÖZEN  
*The Mayor of Alaçati Mr. REMZİ ÖZEN*











1944 Trabzon doğumlu Gündüz Arel, görmeden inanılması güç olan bu projenin yaratıcısıdır. 17 yıl yurt dışında kalmıştır. Fotoğrafçılık yapmış, 3,5 yıl gemilerde çalışırken bütün dünyayı gezip görmüş, tekstil ticareti ile uğraşmış ve sonraları yurt dışında ve yurt içinde tekstil fabrikaları kurmuştur. İstanbul Sanayi Odası tarafından 4 altın, 4 gümüş, 2 bronz madalya kazanmış, yenilikçi, haftada 7 gün çalışan bir girişimcidir. Çevreci oluşu ile bilinen Gündüz Arel tabii gübreli tarıma inanmaktadır.

*Gündüz Arel, born in 1944 in Trabzon, is the founder of this hard-to-believe without seeing project. During the 17 years he spent abroad he worked in ships and traveled around the world for three and a half years, worked as a photographer, worked in the textile trade and established textile factories both in Turkey and abroad. He was awarded several gold and silver medals by Istanbul Chamber of Industry. As an environmentalist entrepreneur working seven days a week he is a true believer of natural agriculture.*

Amerika'da Armagan Şampanyaları üreticisi Armağan Özdiker 1934 İzmir doğumludur. 35 yıl evvel Amerika'ya gidip yerleşmiş, bağcılık, şarap, şampanya üretimi, finansmanı ve pazarlamasına kadar olan çeşitli alanlarda uzmandır. Halen Kaliforniya'da Armagan Şampanyalarını üretmektedir.

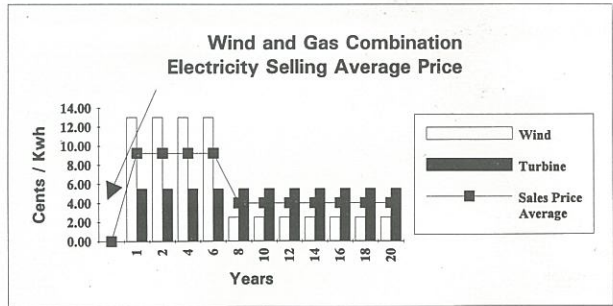
Çeşme - Ovacık'ta Gündüz Arel Bey ile beraber yukarıda görülen yerde "Chateau Agrilia" adı altında yüksek kaliteli, ihraca dönük şarap ve şampanya üretimi yapacak yatırımın hazırlıklarını yapmaktadır.

*Armağan Özdiker, the founder of Armagan Champagnes in the U.S.A. , was born in 1934 in İzmir. He moved to the U.S.A. 35 years ago and has become an expert on the production, financing and marketing of champagne. He is still living in California and working in the production of Armagan Champagnes. In this vineyard he is preparing with Gündüz Arel to produce exportable high quality wine and champagne under the name "Chateau Agrilia".*





	Wind Cent/Kwh	Turbine Cent/Kwh	Sales Price Average Cent/Kwh
1	13.00	5.50	9.25
2	13.00	5.50	9.25
4	13.00	5.50	9.25
6	13.00	5.50	9.25
8	2.50	5.50	4.00
10	2.50	5.50	4.00
12	2.50	5.50	4.00
14	2.50	5.50	4.00
16	2.50	5.50	4.00
18	2.50	5.50	4.00
20	2.50	5.50	4.00



Yukarıda, yalnız rüzgar olmadığı zamanlarda türbinin çalışacağı farzedilmiştir.  
*In above tables the turbine is assumed to start working only when there is no wind.*

**T.C.**  
**ULAŞTIRMA BAKANLIĞI**  
**BAKAN**

**24.08.1994**

**Sayın Ergün ÖZAKAT**

Ülkemiz çok kısa bir süre içinde telekomünikasyon üzerine epey mesafe almıştır. Geçen haftadan itibaren TÜRKSAT uydumuz Avrupa ve Orta Asya için hizmete açılmıştır.

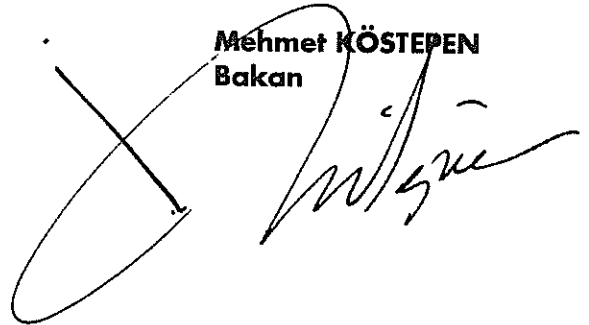
Ayrıca 08.08.1994 tarihinde servise verilmeye başlanan SEA-ME-WE 2 Denizaltı Fiber Optik Kablo Sistemi; Fransa Cezayir, Tunus, İtalya, Türkiye, İsrail, Mısır, S.Arabistan, Cibuti, Hindistan, Sri Lanka, Endonezya ve Singapur'da termine olmaktadır. Bu ülkelerle olan telefon, teleks, faks ve data haberleşmemizde kullanılmak üzere toplam 1935 kanal ilavesi sağlanmış olacaktır.

27.07.1994 tarihinde sözleşmesi imzalanan ve 18.03.1996 tarihinde servise girecek olan ITUR Denizaltı Fiber Optik Kablo Sistemi ise İtalya, Türkiye, Ukrayna ve Rusya arasında tesis edilecek olup bu ülkelerle olan haberleşmemizde büyük kolaylıklar getirecektir.

Alaçatı'da, Teknoloji Parkına ayrılmış alanın yanında, 2 adet 1800 metre uzunluğunda pist yapılmaktadır. Bu proje bu yöreyi uluslararası iş hayatına özel bağlantı yapacak hale getirecektir. Alaçatı'ya 1 saat mesafedeki İzmir havaalanı son rakamlara göre, eğer yalnız yabancı uçakları saymak gerekirse, yılda ortalama tarifeli 1000, charter 4000 toplam 5000 civarında iniş kalkış hizmeti vermektedir. Bu rakam hızla artmaktadır.

Hazırlamakta olduğunuz kitabın hayırlı olması dileği ile, saygılarımı sunarım.

**Mehmet KÖSTEPEN**  
**Bakan**



TURKISH REPUBLIC  
MINISTRY OF TRANSPORTATION  
MINISTER

24 August, 1994

Dear Mr. Ergün Özakat

Our country has advanced in the telecommunication area in a very short time. Our "Türksat" Satellite opened service to Europe and Asia last week.

The SEA-ME-WE 2 under sea fiber optic cable was put into the service on August 8, 1994 and connects France, Algeria, Tunisia, Italy, Turkey, Israel, Egypt, Saudi Arabia, India, Sri Lanka, Indonesia, Singapore and some more countries. This cable makes available 1,935 additional communication channels that can be used for telephone, telex, fax and data transfer with these countries.

On the 27th July, 1994 an agreement was signed to put another fiber optic cable into use on the 18th of March, 1996 which will connect Turkey, Ukraina, Russia and Italy.

Aircraft landing strips 2 x 1,800 meters will be made next to the land allocated for the Alaçatı Technology Park. The Izmir airport (1 hour to Alaçatı by road) serves about 1,000 regular and 5,000 charter planes per year, counting only the foreign companies landing and taking off. This figure is increasing rapidly.

I wish you all the best for the book you are preparing,

yours sincerely,

MEHMET KÖSTEPEN  
Minister

Ergün Özakat  
1881 Sokak 30  
35340 İzmir, Türkiye

20 Temmuz, 1994

Sevgili Ergün,

Teknoloji parklarının fonksiyonları ve yüksek teknoloji inkübatörlerinin önemi ile ilgili kitap projenizi öğrendiğime çok sevindim. Son on yılda bu mevzuda bir çok araştırma teknoloji parkının bu alanda bölgesel ekonomik kalkınma için çok önemli motor görevi yaptığını kanıtlamıştır. Daha da önemlisi, eğer bilinçli kurulurlarsa, teknoloji parkları teknolojik yenilikler için yenilik yaratmada katalizör görevi bile yapabilirler.

Stanford Araştırma Parkının bulunduğu bölgedeki ciroya katkısı 1.7 milyar doları aşmıştır. Bu rakam North Carolina 'da Araştırma Üçgeni Parkı için 1 milyar dolardır. Bu üstün başarı, üniversite bilgi ve becerisi, hükümet yardımları, özel girişimler sermaye ve becerilerinin ürünüdür.

Birçok kalkınan ülkede hükümetler kendi inisiyatifleri ile teknoloji parkı projeleri planlayıp kurmaktadır. Bu projelerde kullanılan sahanın ortalama %50 'sinin teknik olmayan amaçlar için kullanıldığı görülmektedir. Biz bunun daha iyi yapılabileceğine inanıyoruz. Proje başarısı yabancı ve yerli özel sektörün imkanları ve becerileri ile hükümet ve üniversitelerin koalisyonu ile olmaktadır. Kalkınan ülkelerde teknoloji parklarının büyük uluslararası şirketleri çekmek için ideal bir platform oluşturduğuna inanmaktayız.

İnternet kanalı ile daha çok iş yapıldıkça dünyadaki teknoloji parklarının birbirine bağlantıları bir gerçek olmaktadır. Bu parklar herhangi bir ülkede teknolojik yeniliklerin merkezi olacaklardır. Bizim Türkiye'deki hedefimiz ülkenin gelecek 10 yıl içinde teknoloji geliştirme ve yaratmakta baş rolde olmasını temin etmektir. Bu şekilde Türk ekonomisinde birçok iş ve artan verimlilikler sağlanabilecektir.

Kitap projeniz için sizi tekrar tebrik ederim.

Şaygılarımla  
Charles H. Percy



CHARLES PERCY  
& ASSOCIATES



CHARLES H. PERCY  
President

TECHNOLOGY INTERNATIONAL

July 20, 1994

Ergun Ozakat  
1881 Sokak 30  
35340 Izmir, Turkey

Dear Ergun:

I was very pleased to learn of your book project concerning the functions of technology parks and the importance of high tech incubators. There has been much research on this topic over the last decade, which has proved beyond doubt that technology parks are tremendous generators of regional economic development. More important, if done correctly, technology parks can be the catalyst for technological innovation.

The net addition of new revenue to the area surrounding Stanford Research Park has been shown to exceed \$1.7 billion per year and the similar figure for the area surrounding Research Triangle Park in North Carolina is \$1 billion per year. It is the combination of private sector skills and capital, government resources, and university intellectual skills which accounts for this phenomenal success.

In many emerging countries that have initiated technology parks projects the government has planned and implemented the project on their own. On average, these projects have experienced up to 50% of space being filled with non-technical users. We believe it is possible to do better. It is the combination of private sector resources and skills, both internationally and domestically, plus government and universities that will lead to a successful coalition for project success. We also believe that technology parks in emerging countries can be an ideal platform for attracting major multi-national corporations.

With more business being done over the Internet the linkage of technology parks around the world is becoming a reality. These parks will be the center of technological innovation in any given country. Our goal in Turkey is to assure that the country becomes a major player in technology development and innovation in the coming decade. In the process, many jobs and increased efficiencies throughout the Turkish economy will be created.

Again, congratulations on your book project.

Warmest personal regards,

Charles H. Percy

---

900 19th Street, N.W., Suite 700 ■ Washington, D.C., U.S.A. 20006  
Telephone: (202) 872-1164 ■ Telefax: (202) 452-0865 ■ Telex: 6503607675

Cumhurbaşkanı Yardımcısı Ofisi  
Washington

13 Nisan, 1993

Sayın Chuck,

Beni Başbakan Süleyman Demirel'in Türkiye'deki Çevre Teknoloji Park'ının açılış törenine şeref konuğu olmaya davet eden mektubun için teşekkür ederim. Ne yazık ki programımın yoğunluğu nedeniyle bu törene katılamayacağım.

Bildiğiniz gibi doğanın korunması benim öncelikli olarak ilgilendiğim ve önem verdiğim konuların arasındadır. Geçen seneki Rio Çevre Konferansı'nda tartıştığımız konulardan biri de gelişmiş ülkelerin dünyanın diğer ülkeleriyle çevre için güvenli teknolojilerin yaygınlaştırılması için yaratıcı ortaklıklara gidilmesinin gerekliliği idi. Rio konferansındaki konuşmalara katılan bir kişi olarak İzmir Çevre Teknoloji Parkı'nın kurulmasını bu konunun gerçekleştirilmesi için atılmış önemli bir adım olarak görüyorum ve hevesleniyorum.

Dünya'nın ilk çevreye duyarlı teknoparkının açılmasını beğeni ve takdirle karşılıyorum. İzmir Teknoparkının hava ve su kirliliği atık su sorunlarına getireceği çözüm çalışmalarının bu tür tesislerin gerekliliğini dünyaya gösterecek başarılı bir örnek olacağını umuyorum. Ve başarılı olması için şans diliyorum.

Beni şeref konuğu olarak çağırmanızdan gerçekten çok etkilendiğimi belirtmek isterim ve törene katılamayacağım için de gerçekten üzgünüm. Bu yenilikçi park hakkında gelecekte de bilgi almayı umuyorum

Başbakan Demirel'e en derin saygılarımı sunarım.

Saygılarımla  
Al Gore



OFFICE OF THE VICE PRESIDENT  
WASHINGTON

April 13, 1993

The Honorable Charles H. Percy  
Charles Percy and Associates  
900 19th Street, N.W.  
Suite 700  
Washington, D.C. 20006

Dear Chuck:

Thank you for your letter inviting me to be the honored speaker with Prime Minister Demirel at the ground breaking ceremony for the Environmental Technology Park in Turkey. I regret that due to scheduling conflicts, I will not be able to attend the ceremony.

As you know, preservation of the global environment continues to be one of my highest priorities. One issue raised at the Earth Summit in Rio last year was the necessity of creative partnerships between more industrialized countries and the rest of the world to encourage the transfer of environmentally sound technologies. As a participant at the Rio talks, I am encouraged by the establishment of the Izmir Environmental Technology Park and consider it an important step toward the realization of that goal.

I commend your efforts in establishing the first technology park focused solely on environmental issues. The Izmir Park's work toward solutions to Turkey's air and water pollution, as well as waste management, will provide a unique opportunity to prove the value and necessity of such facilities around the world. I wish you much luck for its success.

I certainly appreciate the invitation to speak and truly regret not being able to attend the ceremony. I look forward to hearing more about this innovative park.

Please send my highest regards to Prime Minister Demirel.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Al Gore".

Al Gore

14 Nisan 1993

Sayın Süleyman Demirel  
Türkiye Başbakanı  
Hükümet Konağı  
Ankara, TÜRKİYE

Sayın Başbakan,

Sizi İzmir'deki Türk Teknoloji Parkı'nın açılış çalışmaları nedeniyle tebrik etmek için yazıyorum. Hepimizin geçen seneki Rio Dünya Zirvesi'nden bildiği gibi dünyanın geleceği bir yandan çevreyi korurken bir yandan da ekonomik gelişmeyi yaygınlaştırmaktan geçmektedir. Çevreyle uyumlu teknolojiler bizim bu iki amacı da gerçekleştirmemize yardımcı olurlar. Sizin bu parkı kurma vizyonunuz umarım tüm dünyanın örnek alabileceği bir model olur.

Size bu girişimde şans dilerim ve başarılarınızı bildiren haberleri ilgiyle takip edeceğimizi bilmenizi isterim.

En iyi dileklerle,

Max Baucus  
Komite Başkanı

MAX BAUCUS, MONTANA, CHAIRMAN  
DANIEL PATRICK MOYNIHAN, NEW YORK  
GEORGE J. MITCHELL, MAINE  
FRANK R. LAUTENBERG, NEW JERSEY  
HARRY REID, NEVADA  
BOB GRAHAM, FLORIDA  
JOSEPH E. LIEBENMAN, CONNECTICUT  
HOWARD M. METZGERBAUM, OHIO  
HARRIS WOFFORD, PENNSYLVANIA  
BARBARA BOXER, CALIFORNIA  
JOHN H. CHAFFEE, RHODE ISLAND  
ALAN K. SIMPSON, WYOMING  
DAVE DURENBERGER, MINNESOTA  
JOHN W. WARNER, VIRGINIA  
ROBERT SMITH, NEW HAMPSHIRE  
LAUCH FAIRCLOTH, NORTH CAROLINA  
BRINK KEMPTHORNE, IDAHO  
PETER L. SCHER, STAFF DIRECTOR  
STEVEN J. SHIMBERG, MINORITY STAFF DIRECTOR AND CHIEF COUNSEL

## United States Senate

COMMITTEE ON ENVIRONMENT AND PUBLIC WORKS  
WASHINGTON, DC 20510-6178

14 April 1993

His Excellency Suleyman Demirel  
Prime Minister of Turkey  
Government House  
Ankara, Turkey

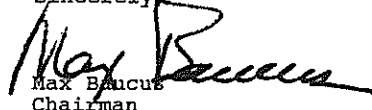
Dear Mr. Prime Minister,

I am writing to congratulate you on the launching of the Turkish Environmental Technology Park in Izmir. As we all learned at the Earth Summit last year in Rio, the future of the earth depends on finding ways to promote economic development while also preserving the environment. Environmental technologies offer ways that we can achieve both. Your vision in promoting this park is a model that I hope will be used in many places throughout the world.

I wish you luck in this venture, and I will follow with interest the news of your success.

With best personal regards, I am

Sincerely,

  
Max Baucus  
Chairman

YÜZÜÇÜNCÜ PARLAMENTO  
AMERİKA BİRLEŞİK DEVLETLERİ PARLAMENTOSU  
DIŞ İLİŞKİLER KOMİTESİ  
TEMSİLCİLER MECLİSİ  
WASHINGTON D.C. 20515

12 Nisan 1993

Sayın Süleyman Demirel  
Türkiye Başbakanı  
Hükümet Konağı  
Ankara, TÜRKİYE

Sayın Başbakan,

Sizi Türk Teknoloji Parkı ile ilgili hazırlıklara önyak olmanız sebebiyle ve parkın tanıtımı dolayısıyla tebrik etmek için yazıyorum.

Bu tesebbüs, Rio de Janeiro, Brezilya'daki 1992 Dünya Çevre Zirve'sinin Ruhunu destekleyen ve amacına uygun düşen bir çalışmadır. Toplantının amacı geliştirmekte olan ülkeler ile sanayileşmekte olan ülkeler ile sanayileşmiş ülkeleri çevreyle uyumlu teknoloji transferi aracılığıyla global bir ortaklığa çağırmaktır.

Sizin bu konudaki önderliğiniz yalnız büyük ülkenizin çevre sorunlarına çözüm getirmekle kalmıyor, daha geniş anlamda geliştirmekte olan ülkelere çevreyle uyumlu teknoloji ihraç edebilmek için az bulunur bir fırsat yaratmaktadır. Hava kirliliği, su kirliliği, atıkların idaresi, toprak erozyonları, ses ve biodiversite gibi karşılaştığımız çevresel sorunlar devasa boyutlardadır. Ancak konudaki liderliğiniz sayesinde ve park sayesinde dünyanın daha geniş bir kısmını 21. yüzyıla başarıyla geçirebileceksiniz.

İzmir Çevre Teknoloji Parkı için çalışan sizi ve meslektaşlarınızı tebrik ediyorum. Yaptığınız işten gurur duymalısınız; biz de Amerika Birleşik Devletleri olarak Türkiye ile kurmuş olduğumuz çok boyutlu ilişkilerden gurur duyuyor ve gelişen işbirliğimizin yakın ve kuvvetli ikili ilişkilerle 21. yüzyılda devam edeceğini umut ediyoruz.

1993 yılı için en iyi dileklerle,

Saygılarımla,  
Lee Hamilton  
Başkan



LEE H. HAMILTON, INDIANA  
CHAIRMAN

SAM GEJDENSON, CONNECTICUT  
TOM LANTOS, CALIFORNIA  
ROBERT G. TORRICELLI, NEW JERSEY  
HOWARD L. BERNAN, CALIFORNIA  
GARY L. ACKERMAN, NEW YORK  
HARRY JOHNSTON, FLORIDA  
ELIOT L. ENGEL, NEW YORK  
ENI F.H. PALEOMAJAGA, AMERICAN SAMOA  
JAMES L. OBERSTAR, MINNESOTA  
CHARLES E. SCHUMER, NEW YORK  
MATTHEW G. MARTINEZ, CALIFORNIA  
ROBERT A. BORSKI, PENNSYLVANIA  
DONALD M. PAYNE, NEW JERSEY  
ROBERT E. ANDREWS, NEW JERSEY  
ROBERT MENENDEZ, NEW JERSEY  
SHERRDD BROWN, OHIO  
CYNTHIA A. MCKINNEY, GEORGIA  
MARIA CARTWELL, WASHINGTON  
ALCEE L. HASTINGS, FLORIDA  
ERIC FINGERHUT, OHIO  
PETER DEUTSCH, FLORIDA  
ALBERT RUSSELL WYNN, MARYLAND  
DON EDWARDS, CALIFORNIA  
FRANK MCCLOSKEY, INDIANA  
THOMAS C. SAWYER, OHIO  
(VACANCY)

MICHAEL H. VAN DUSEN  
CHIEF OF STAFF

BENJAMIN A. GILMAN, NEW YORK  
RANKING REPUBLICAN MEMBER

WILLIAM F. GOODLING, PENNSYLVANIA  
JIM LEACH, IOWA  
TOBY ROTH, WISCONSIN  
OLYMPIA J. SNOWE, MAINE  
HENRY J. HYDE, ILLINOIS  
DOUG BEREUTER, NEBRASKA  
CHRISTOPHER H. SMITH, NEW JERSEY  
DAN BURTON, INDIANA  
JAN MEYERS, KANSAS  
ELTON GALLEGLY, CALIFORNIA  
ILEANA ROS-LEHTINEN, FLORIDA  
CASS BALLINGER, NORTH CAROLINA  
DANA ROHRBACHER, CALIFORNIA  
DAVID LEVY, NEW YORK  
DONALD A. MANZULLO, ILLINOIS  
LINCOLN DIAZ-BALART, FLORIDA  
EDWARD R. ROYCE, CALIFORNIA

RICHARD J. GARON  
REPUBLICAN CHIEF OF STAFF

One Hundred Third Congress  
Congress of the United States  
Committee on Foreign Affairs  
House of Representatives  
Washington, DC 20515

April 12, 1993

His Excellency Suleyman Demirel  
Prime Minister of Turkey  
Government House  
Ankara, Turkey

Dear Mr. Prime Minister,

I write to commend you for the initiative to create the Turkish Environmental Technology Park and to salute its inauguration.

This commendable initiative is an important and tangible application of the Spirit of the Earth Summit in Rio de Janeiro, Brazil in 1992 which called for a global partnership between developing and more industrialized countries in part through the transfer of environmentally sound technologies.

Your leadership on this matter is providing your great country a unique opportunity not only to meet and solve its own environmental challenges but also to export environmental technology to other developing countries in a broader region. The environmental challenges you confront in such areas as air pollution, water pollution, waste management, land use and soil erosion, noise and maintaining biodiversity are enormous. But through your leadership on this issue and through the Park, you will be able to lead a larger region into the 21st Century.

I commend you and your colleagues involved in the Izmir Environmental Technology Park. You can be proud of what you are doing and the United States can be proud of our multifaceted associations with Turkey and our expanding cooperation which will help cement close and strong bilateral ties into the next Century.

With best wishes for 1993.

Sincerely,



Lee H. Hamilton  
Chairman

İÇİŞLERİ BAKANLIĞI  
WASHINGTON

14 NISAN 1993

Sayın Süleyman Demirel  
Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı  
Hükümet Konağı  
Ankara, TÜRKİYE

Sayın Başbakan,

Lütfen İzmir Çevre Teknoparkı'nın açılışı için gösterdiğiniz gayret için samimi teşekkürlerimi kabul edin. Bu önemli gelişme Türkiye'de ve dünyanın bu kısmında çevresel teknoloji pazarının gelişmesini mümkün kılacaktır.

Çevresel Teknoloji'nin yaygınlaşmasıyla, sanayileşmekte olan ülkelerle gelişmeyi destekleyen gelişmiş ülkeler arasında global işbirliği oluşturabilecektir. Şehirleşme ve artan nüfus iş dünyasını ve hükümetleri kuvvetli bir çevre endüstrisini desteklemeye zorlamaktadır. Dünyanın bu ilk özel çevresel teknoparkı, nerede yaşıyor olursak olalım, bizi hava, su ve yer kirliliği konularında etkili olmaya ve ekonomik ve ekolojik olarak sağlam çözümler yaratmaya yönlendirecektir.

Eğer karşımızda duran global çevresel konuları çözümlenmeye niyetliyse, hepimiz elele vererek etkili bir şekilde çalışmalıyız. İzmir Çevre Teknoloji Parkı da Türkiye'nin bu amaç yolunda ciddi olduğunu ve çevreyle uyumlu teknolojiler kullanıp geliştirmesinde dünyaya örnek olacağını gösteren umut verici bir gelişmedir. Bu girişimin başarısı sadece ticari kriterle ölçülemez; dünyada bu çevre teknoloji parkı fikrinin ne kadar gıpta edilir olduğuna bakarak ölçülür.

Bu önemli çalışmada size tüm başarı dileklerimi sunuyorum.

Saygılarımla,



THE SECRETARY OF THE INTERIOR  
WASHINGTON

April 14, 1993

His Excellency  
Suleyman Demirel  
Prime Minister, Republic of Turkey  
Government House  
Ankara, Turkey

Dear Mr. Prime Minister:

Please accept my sincere congratulations for your efforts leading to the establishment of the Izmir Environmental Technology Park. This important development will make it possible for the environmental technology market to expand in Turkey and throughout this important region of the world.

The emergence of environmental technology will help foster a global partnership between developing and more industrialized countries which will encourage environmentally-responsible economic development. Urbanization and ever-increasing population growth make it essential that business and governments around the world focus on the need for a strong environmental industry. As the world's first exclusive environmental technology park, this development is a hopeful signal that all of us, wherever we may live, will address the problems of air, land, and water pollution and develop solutions that are both environmentally and economically sound.

We must all work together more cooperatively and effectively if we are to meet the global environmental challenges confronting us today. The Izmir Environmental Technology Park is an encouraging sign that Turkey stands ready to address its environmental challenges and set an example of fostering environmentally useful technologies. Success must not only be measured by the commercial viability of this enterprise, but whether this environmental technology park is emulated around the world.

I wish you every success in this important endeavor.

Sincerely,

## SON SÖZ

Girişimci olmak zordur. Teknolojik buluş girişimciliği ise daha zordur.

Girişimcilik Avrupa futbolu oynamaya benzemez.

Burada oyunun adı Amerikan futboludur. Acımasızdır.

Gol atmak için oyuncunun başına gelmeyen zorluk kalmaz. Birçok defa düşer ve kalkar. Yere düştü diye oyun durmaz.

"Dünyada dayanıklılığın yerini alabilecek hiç birşey yoktur. Yetenekli ve çok okumuş kimselerin başarısızlığı ve hatta dahilerin bile aç kaldıkları çok görülmüştür. Dünya, eğitimi boşa harcanmış insanlarla doludur. Azimli ve ısrarlı olmak tek kudret yoludur. İnsanoğlunun problemleri yalnız gayretli çalışmalarla çözümlenebilir".

"Çok gayretli çalışmak herşeye çözüm getirir."

Ergün Özakat  
Tlf & Fax: + (90) (232) 259 8845

## EPILOGUE

Being an entrepreneur is difficult. Being an innovative technology entrepreneur is even harder.

Being an entrepreneur is no European football game.

The name of the game here is American football. It is ruthless.

To score a touchdown the player faces great hardship. He falls and gets up many times. The game does not stop just because he falls.

"Nothing in the world can take the place of persistence. Talent will not do it; nothing is more common than unsuccessful men with talent. Genius will not; unrewarded genius is almost a proverb. Education will not; the world is full of educated derelicts. Persistence and determination alone are omnipotent. The Slogan "press on" has solved and will always solve the problems of human race".

"LABOR OMNIA VINCIT"

Adres: EĞİAD - Ege Genç İşadamları Derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:(0 232) 278 3030  
Garanti Bankası Mustafa Bey Şubesi - İZMİR  
Banka Hesap No: 620 0120 /1

Adres: EDRAED derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:(0 232) 278 4553  
Egebank Göztepe Şubesi - İZMİR  
Banka Hesap No: 105 160

Türkiye içinde posta masrafı dahil.  
Kitap için bağış: 300.000.-T.L.  
Kaset için bağış: 500.000.-T.L.

Ödemeler çekle de yapılabilir.

**İlave olarak yapılacak bağışlar şükranla  
anılabacaktır.**

İçinde çeşitli Teknopark, inkübatör ve yerleşim  
görünümü olan, ayrıca bir rüzgar şirketine ait 500  
kw.lık değirmeni tanıtan VHS kasetini yukarıdaki  
adresten bağış karşılığı temin edebilirsiniz.

*For copies, write to the non - profit EĞİAD or EDRAED  
associations:*

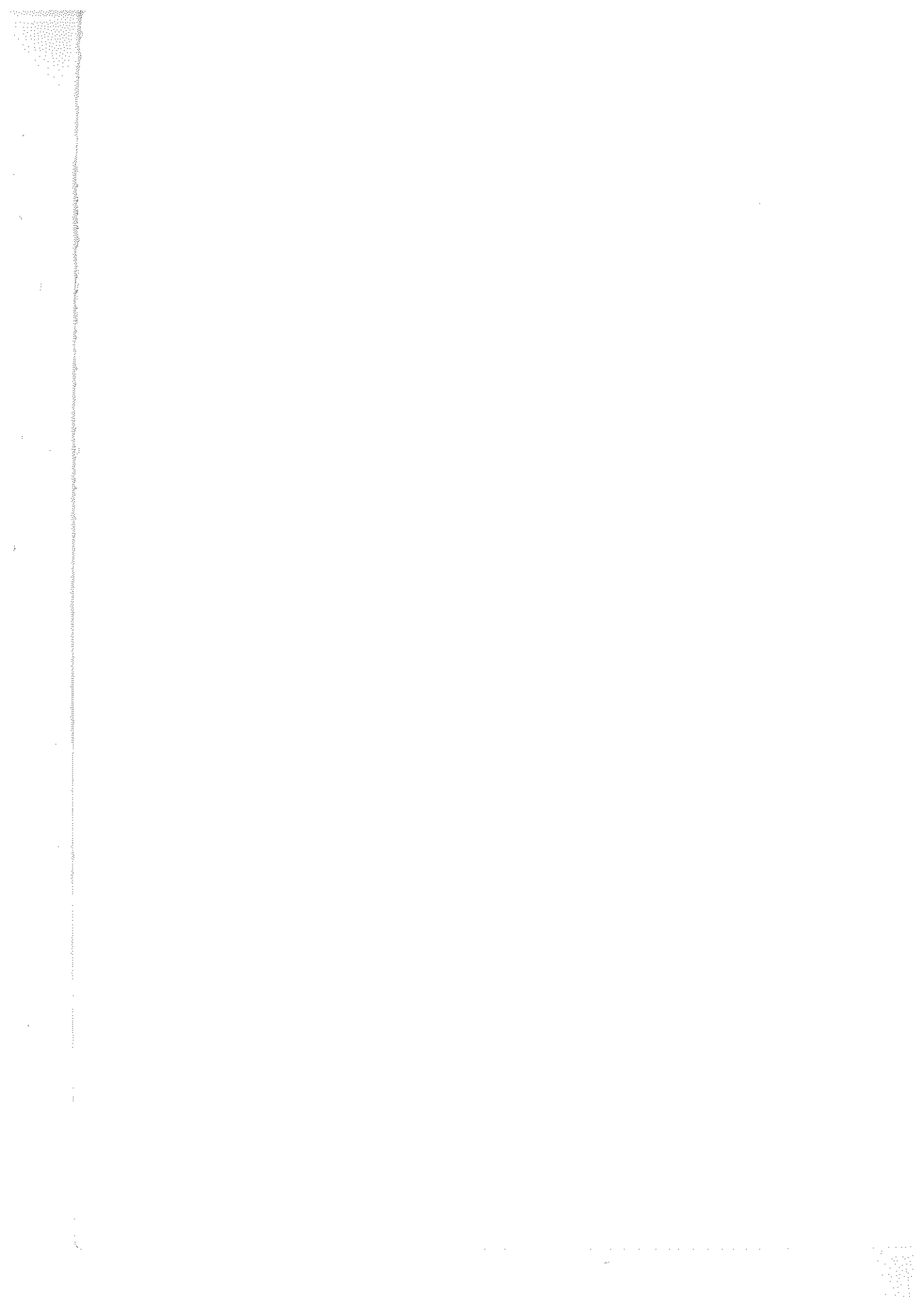
*Address: EĞİAD - Ege Genç İşadamları Derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:+(90) (232) 278 3030  
Garanti Bankası Mustafa Bey Branch  
İZMİR - T URKEY  
Acc. No. : 620 0120 /1*

*Address: EDRAED derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:+(90) (232) 278 4553  
Egebank Göztepe Branch - İZMİR - TURKEY  
Acc. No: 105 160*

*Donation for the book: \$ 30.00 U.S. (incl. postage)*

*Payments by cheque or bank transfer is accepted.*

*All extra donations are very welcome.*



Adres: EGİAD - Ege Genç İşadamları Derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:(0 232) 278 3030  
Garanti Bankası Mustafa Bey Şubesi - İZMİR  
Banka Hesap No: 620 0120 /1

Adres: EDRAED derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:(0 232) 278 4553  
Egebank Göztepe Şubesi - İZMİR  
Banka Hesap No: 105 160

Türkiye içinde posta masrafı dahil.  
Kitap için bağış: 300.000.-T.L.  
Kaset için bağış: 500.000.-T.L.

Ödemeler çekle de yapılabilir.

**İlave olarak yapılacak bağışlar şükranla  
anılacaktır.**

İçinde çeşitli Teknopark, inkübatör ve yerleşim  
görünümü olan, ayrıca bir rüzgar şirketine ait 500  
kw.lık değirmeni tanıtan VHS kasetini yukarıdaki  
adresten bağış karşılığı temin edebilirsiniz.

*For copies, write to the non - profit EGİAD or EDRAED  
associations:*

*Address: EGİAD - Ege Genç İşadamları Derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:+(90) (232) 278 3030  
Garanti Bankası Mustafa Bey Branch  
İZMİR - T URKEY  
Acc. No. : 620 0120 /1*

*Address: EDRAED derneği,  
Levent Marina ,  
Üçkuyular,  
35340 - İZMİR  
Tel:+(90) (232) 278 4553  
Egebank Göztepe Branch - İZMİR - TURKEY  
Acc. No: 105 160*

*Donation for the book: \$ 30.00 U.S. (incl. postage)*

*Payments by cheque or bank transfer is accepted.*

*All extra donations are very welcome.*



# SOPHIA - ANTİPOLİS 20 YILDA ÜTOPYADAN GERÇEĞE GİDEN BİR DÜŞ

SOPHIA - ANTİPOLIS A DREAM FROM UTOPIA TO REALITY IN 20 YEARS



Senatör Pierre LAFFİTTE



1935 İzmir doğumludur. İlk, orta ve liseyi İzmir'de okuduktan sonra 1954 - 1959 yıllarında İngiltere'de Otomobil ve Makine Mühendisliği eğitimi yapmıştır.

Almanya'da Krupp fabrikalarında

stajını tamamladıktan sonra yurda dönmüş, 1960 yılında yedek subaylığından sonra 32 yıl aile Holding'ine ait çeşitli şirket ve fabrikalarda üst düzey yöneticisi olarak görev yapmıştır.

Boş zamanlarını değerlendirmek için muhaberatla A.B.D.'den Elektronik Mühendisliği diplomasını da almıştır.

"Öğrenmek Gençliktir" diyen Ergün Özkat ömür boyu sürecek öğrenmeyi

savunmaktadır. İnsan sağlığı ile ilgili bilgilerin artması ve daha sağlıklı alışkanlıkların

kazanılması ile ortalama insan ömrünün 120 yıla doğru çıkacağı düşüncesinden hareketle, ömür boyu eğitimin zamanla çok değer kazanacağını söylemektedir.

Yaşamında birçok yeniliklere imzasını atmış olan Özkat, ülkemizin kabuk değiştirmesine yardımcı olan "Şirket

Aktiflerinin Yeniden Değerlendirilmesi ve Bedelsiz Hisse Senedi İhracı" kanunu ile "Telsiz Kanunu"nun

hazırlanmasında öncülük yapmıştır. 1992 yılında aile işlerinden ayrılan Özkat, yaşamının geri kalan kısmında bilgi birikimini en iyi

değerlendirebileceği, ülkemizin gelişmesine büyük etkisi olabilecek ve topluma mal edilebilecek modern ve bilimsel projelerin üretimi ile uğraşmaktadır.

Halen Finlandiya'nın İzmir Fahri Konsolosluğu görevini sürdürmektedir.

Evli ve iki çocuk babasıdır.



İzmir Yüksek Teknoloji Enstitüsü (İYTE) TÜBİTAK - EDRAED - EĞİAD İşbirliği ile  
İNKÜBATÖR ÇALIŞMASI - INCUBATOR ACTIVITY  
Izmir Institute of Technology (IZTECH) Collaboration with  
TÜBİTAK - EDRAED - EĞİAD



Levent Marina Elektronik - Bilgisayar - Uzaydan Algılama - Robotik İnkübatör odalarından görüntüler

*Levent Marina Scenes from the Electronics - Computer - Remote Sensing and Incubator rooms*



Girişimci prototip üretilene, yönetim, finans ve pazarlama için uygun bir ortak bulunana kadar inkübatörde kalarak destek görmektedir.

Ortalama süre 1 yıldır.

*The entrepreneurs stay in the incubators for support until the idea is made into a prototype and suitable partner with management, finance and marketing experience is found.*

*Average duration 1 year.*